

Bluetooth™ Audio System Аудиосистема Bluetooth™

Инструкция по эксплуатации _____

RU

Інструкції з експлуатації _____

UA

Для отмены демонстрации на дисплее (режим DEMO) см. стр. 18.
Щоб відмінити демонстраційний екран (DEMO), див. стор. 18.



MEX-BT2600



Аудиосистема Bluetooth
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Япония

Для обеспечения безопасности установите это устройство на приборной панели автомобиля. Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Эта этикетка находится на нижней стороне корпуса.

Табличка с указанием рабочего напряжения и других характеристик находится на нижней панели корпуса.



Настоящим корпорация Sony заявляет, что данное устройство MEX-BT2600 удовлетворяет основным требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Для получения подробной информации посетите следующий URL-адрес:
<http://www.compliance.sony.de/>

Запрещено использование данного радиооборудования в географической области радиусом 20 км с центром в Ny-Alesund, Svalbard в Норвегии.



Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)

Товарный знак и логотипы *Bluetooth* принадлежат корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Sony по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.



Microsoft, Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

Внимание. Если в замке зажигания нет положения АСС

Убедитесь, что настроена функция автоматического выключения (стр. 18). После выключения устройства его питание будет автоматически отключено в установленное время, что предотвращает разрядку аккумулятора. Если функция автоматического выключения не настроена, то при каждом выключении зажигания нажмите и удерживайте кнопку **OFF** до тех пор, пока дисплей не погаснет.

Поздравляем с покупкой! 4

Начало работы

Сброс параметров устройства 6
Подготовка пульта дистанционного управления 6
Установка часов 6
Настройка уровня громкости каждого устройства 6
Снятие передней панели 7
 Установка передней панели 7

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство 8
Пульт дистанционного управления RM-X304 8

Компакт-диск

Элементы дисплея 10
Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности 10

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций 10
 Автоматическое сохранение — BTM (Память оптимальной настройки) ... 10
 Сохранение вручную 10
 Прием радиостанций, сохраненных в памяти 11
 Автоматическая настройка 11
RDS 11
 Обзор 11
 Настройка AF и TA 11
 ВыборPTY 12
 Установка CT 12

Функция Bluetooth

Операции Bluetooth 13
Согласование 13
 Значки Bluetooth 14

Соединение 14
 Включение передачи сигнала Bluetooth на этом устройстве 14
 Соединение с сотовым телефоном 14
 Соединение с аудиоустройством 14
Разговор с использованием гарнитуры 15
 Прием вызовов 15
 Выполнение вызовов 15
 Перевод вызовов 15
 Активация голосового набора 15
Музыка 16
 Прослушивание музыки на аудиоустройстве 16
 Использование аудиоустройства вместе с данным устройством 16
Отмена регистрации всех согласованных устройств 16

Другие функции

Изменение настроек звука 17
 Подстройка характеристик звука ... 17
 Настройка кривой эквалайзера — EQ3 17
Настройка параметров установки — SET 18
Использование дополнительного оборудования 19
 Дополнительное аудиооборудование 19
 Проигрыватель компакт-/мини-дисков 19
 Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S 20

Дополнительная информация


Меры предосторожности 21
 Примечания относительно дисков ... 21
 Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA 22
 О файлах MP3 22
 О файлах WMA 22
 О функции Bluetooth 23
Уход за устройством 24
Извлечение устройства 25
Технические характеристики 25
Поиск и устранение неисправностей ... 27
 Индикация/сообщения об ошибках 29

Поздравляем с покупкой!

Благодарим вас за приобретение аудиосистемы Sony Bluetooth™. Вы сможете использовать следующие функции проигрывателя.

• Воспроизведение компакт-дисков

Можно воспроизводить диски CD-DA (содержащие также информацию CD TEXT) и CD-R/CD-RW (с файлами MP3/WMA (стр. 22)).

Тип диска	Метка на диске	
CD-DA		
MP3 WMA		
		

• Прием радиостанций

- Можно сохранить в памяти до 6 станций в каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3, MW и LW).
- **BTM** (Память оптимальной настройки): устройство выбирает радиостанции с наиболее сильным сигналом и сохраняет их в памяти.

• Услуги RDS

- Можно использовать FM-станцию с услугой системы радиоданных (RDS).

• Функция Bluetooth

- Разговор с помощью гарнитуры сотового телефона во время управления автомобилем. Это устройство позволяет отвечать на вызовы и выполнять повторный набор.
- Музыка на сотовом телефоне или переносном аудиоустройстве.
- Поддерживаются профили HFP 1.5, HSP, A2DP и AVRCP.

• Настройка звучания

- **EQ3 stage2**: можно выбрать любую из 7 предварительно настроенных кривых эквалайзера.

• Управление дополнительными устройствами

Можно также управлять дополнительными устройствами, например, проигрывателями компакт-/мини-дисков.

• Подключение дополнительного оборудования

Входное гнездо AUX на передней панели проигрывателя позволяет подсоединять переносное аудиоустройство.

Предупреждение

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОРПОРАЦИЯ SONY НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОБОЧНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ И КОСВЕННЫЕ ИЛИ ДРУГИЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛЕЙ, ПОТЕРЮ ДОХОДА, ПОТЕРЮ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ИЛИ КАКОГО-ЛИБО СВЯЗАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПРОСТОЙ И ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ ПОКУПАТЕЛЕМ, СВЯЗАННЫЕ С ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОДУКТА, ОТНОСЯЩЕГОСЯ К НЕМУ АППАРАТНОГО И/ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ!

Безопасное и эффективное использование
Изменения или модификации данного устройства, не одобренные прямо корпорацией Sony, могут привести к аннулированию права оборудования на использование данного оборудования. Прежде чем приступить к использованию данного продукта, ознакомьтесь с исключениями, налагаемыми национальными требованиями или ограничениями на использование Bluetooth-оборудования.

Управление автомобилем

Ознакомьтесь с законами и правилами, регулирующими использование мобильных телефонов и гарнитур на территории тех регионов, где вы управляете автомобилем. Никогда не отвлекайте внимание от управления автомобилем и всегда съезжайте на обочину и припаркуйтесь, прежде чем позвонить по телефону или ответить на вызов, если ситуация на дороге этого требует.

Подключение к другим устройствам

При подключении к другому устройству прочтите прилагаемое к нему руководство пользователя, чтобы ознакомиться с подробными инструкциями по безопасности.

Воздействие радиочастот

РЧ-сигналы могут оказывать влияние на неправильно установленное или недостаточно экранированное оборудование электронных систем автомобилей, например электронных систем впрыска топлива, антиблокировочных тормозных систем, электронных систем поддержания заданной скорости или систем управления подушками безопасности. Для установки или технического обслуживания данного устройства обратитесь к производителю автомобиля или его представителю. Неправильная установка или неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной возникновения опасной ситуации и аннулирования гарантии на данное устройство.

Выясните у производителя автомобиля, может ли использование сотового телефона в салоне автомобиля привести к неисправности электронной системы. Необходимо регулярно проверять правильность крепления и функционирования всех беспроводных устройств в автомобиле.

Экстренные вызовы

Данные автомобильные Bluetooth-гарнитура и электронное устройство, подключенное к гарнитуре, работают с использованием радиосигналов, сотовых и наземных сетей связи, а также с применением программируемых пользователем функций, и возможность подключения при любых условиях гарантироваться не может. Поэтому для установки связи в важных случаях (например, требующих экстренной медицинской помощи) не следует полагаться только на какое-то одно электронное устройство.

Помните, что для выполнения или приема вызова гарнитура и электронное устройство, подключенное к гарнитуре, должны находиться в пределах зоны покрытия, в которой обеспечивается достаточная мощность сигнала сотовой связи. Выполнение экстренных вызовов может оказаться невозможным в некоторых сетях сотовой связи или в тех случаях, когда определенные сетевые службы и/или функции телефона в данный момент используются. Обратитесь по этим вопросам к местному поставщику услуг.

Примечание относительно литиевой батареи

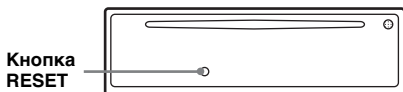
Не следует подвергать батарею чрезмерному тепловому воздействию, например, не следует помещать ее под прямыми солнечными лучами, рядом с огнем и т.п.

Начало работы

Сброс параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует сбросить параметры устройства.

Снимите переднюю панель и нажмите кнопку RESET с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.

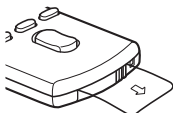


Примечание

При нажатии кнопки RESET выполняется стирание установки часов и некоторых других занесенных в память параметров.

Подготовка пульта дистанционного управления

Перед первым использованием пульта дистанционного управления удалите изоляционную пленку.



Совет

Подробнее о замене батарейки см. в разделе “Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления” на стр. 24.

Установка часов

Часы данного устройства имеют 24-часовую индикацию.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Отобразится экран настройки.
- 2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “CLOCK-ADJ”.**
- 3 Нажмите кнопку (SEEK) +.**
Начинает мигать индикация часа.
- 4 Установите значения часов и минут, поворачивая регулятор громкости.**
Чтобы переместить индикацию, нажмите кнопку (SEEK) -/+.
- 5 Нажмите кнопку выбора.**
Установка завершена, и часы начинают отсчет времени.

Чтобы отобразить часы, нажмите кнопку (DSPL). Нажмите кнопку (DSPL) еще раз, чтобы вернуться к предыдущей индикации на дисплее.

Совет

Время можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 12).

Настройка уровня громкости каждого устройства

При подключении переносного аудиоустройства с использованием соединения Bluetooth или входного гнезда AUX рекомендуется настроить уровень громкости подключенного устройства или настроить уровень громкости каждого подключенного устройства с помощью меню настройки на этом аппарате. Для устройства Bluetooth см. раздел “Регулировка уровня громкости” на стр. 16. Для устройства, подключенного к AUX, см. раздел “Регулировка уровня громкости” на стр. 19.

Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

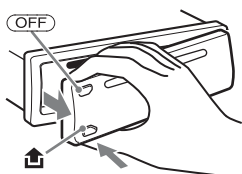
Предупредительный звуковой сигнал

Если до поворота выключателя зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

1 Нажмите кнопку (OFF).

Устройство выключится.

2 Нажмите кнопку , затем снимите панель, потянув на себя.

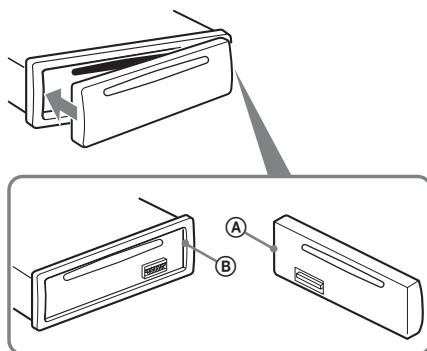


Примечания

- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять ее в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.

Установка передней панели

Прикрепите часть (A) передней панели к части (B) устройства, как показано на рисунке, и установите левую сторону на место до щелчка.

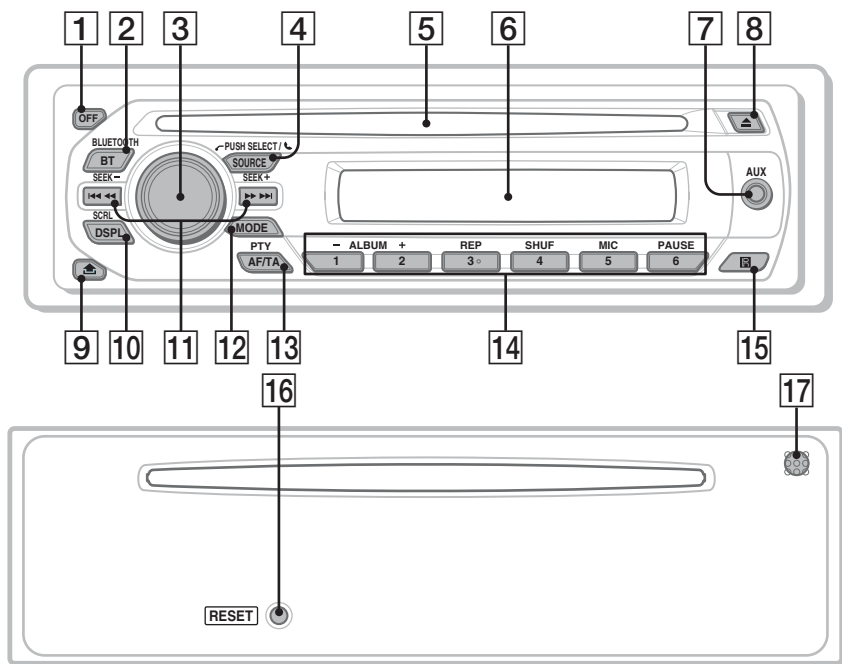


Примечание

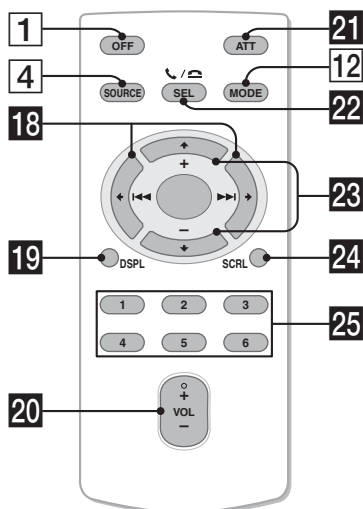
Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство





Пульт дистанционного управления RM-X304



В этом разделе содержатся сведения о расположении органов управления и основных операциях.

Подробнее об использовании дополнительных устройств (проигрыватель компакт-/мини-дисков и т.п.) см. в разделе “Использование дополнительного оборудования” на стр. 19. Кнопки на пульте дистанционного управления с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.

- 1 Кнопка OFF**
Выключение питания/остановка источника.
- 2 Кнопка BLUETOOTH** стр. 13
Включение и отключение сигнала Bluetooth, согласование.
- 3 Регулятор громкости/кнопка выбора (гарнитура)** стр. 15
Настройка громкости (поверните); выбор элементов настройки (нажмите и поверните); прием/завершение вызова (нажмите).
- 4 Кнопка SOURCE**
Включение питания; смена источника*1 (радиоприемник/компакт-диск/AUX/аудиоустройство Bluetooth/телефон Bluetooth).

- 5** **Слот для дисков**
Вставьте диск (этикеткой вверх), начнется воспроизведение.
- 6** **Окошко дисплея**
- 7** **Входное гнездо AUX** стр. 19
Подсоединение переносного аудиоустройства.
- 8** **Кнопка  (извлечение)**
Извлечение диска.
- 9** **Кнопка  (снятия передней панели)** стр. 7
- 10** **Кнопка DSPL (дисплей)/ SCRL (прокрутка)** стр. 10
Смена индикаций на дисплее (нажмите); прокрутка индикации на дисплее (нажмите и удерживайте).
- 11** **Кнопки SEEK -/+**
Компакт-диск:
Пропуск композиций (нажмите); непрерывный пропуск композиций (нажмите, затем нажмите еще раз примерно через 1 секунду и удерживайте нажатой); перемещение вперед/назад на одну композицию (нажмите и удерживайте).
Радиоприемник:
Автоматическая настройка на радиостанции (нажмите), поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).
Аудиоустройство Bluetooth*2:
Пропуск дорожек (нажмите).
- 12** **Кнопка MODE** стр. 10
Выбор радиодиапазона (FM/MW/LW*1).
- 13** **Кнопка AF (альтернативные частоты)/TA (сообщения о текущей ситуации на дорогах)/PTY (типы программ)** стр. 12
Задание AF и TA (нажмите); выбор PTY (нажмите и удерживайте) в RDS.
- 14** **Номерные кнопки**

Компакт-диск:

1 / **2**: **ALBUM -/+*3**

Пропуск альбомов (нажмите); непрерывный пропуск альбомов (нажмите и удерживайте).

3: **REP** стр. 10

4: **SHUF** стр. 10

6: **PAUSE*4**

Для приостановки воспроизведения. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

Радиоприемник:

Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

Bluetooth-аудиоустройство*2:

6: **PAUSE*4**

Для приостановки воспроизведения. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

Телефон Bluetooth:

5: **MIC** стр. 15

15 **Датчик пульта дистанционного управления**



16 **Кнопка RESET** (расположена под передней панелью) стр. 6

17 **Микрофон** стр. 15

Примечание

Не перекрывайте микрофон, в этом случае гарнитура может работать неправильно.

Следующие кнопки на пульте дистанционного управления отличаются от кнопок/функций на устройстве. Удалите изоляционную пленку перед использованием (стр. 6).

18 **Кнопки  (◀◀) /  (▶▶)**

Используются для управления компакт-дискком/радиоприемником, соответствуют кнопкам **SEEK -/+** на устройстве.

Кнопки **← →** позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.

19 **Кнопка DSPL (дисплей)**



Смена индикации.

20 **Кнопка VOL (громкость) +/-**



Регулировка уровня громкости.

21 **Кнопка ATT (приглушение)**

Приглушение звука. Для отмены нажмите эту кнопку еще раз.

22 **Кнопка SEL (выбор)/ / **

Соответствует кнопке выбора на устройстве.

23 **Кнопки  (+) /  (-)**

Используются для управления компакт-дискком, соответствуют кнопкам **1** / **2** (ALBUM +/-) на устройстве.

Кнопки **↑ ↓** позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.

24 **Кнопка SCRL (прокрутка)**

Прокрутка индикации на дисплее.

25 **Номерные кнопки**

Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

*1 Если подсоединен проигрыватель компакт-минидисков: при нажатии кнопки **SOURCE** на дисплее отображается подсоединенное устройство ("MD"), в зависимости от того, какое устройство подсоединено. Кроме того, нажимая кнопку **MODE**, можно производить переключение проигрывателя.

*2 Если подключено Bluetooth-аудиоустройство (поддерживающее профиль AVRCP технологии Bluetooth). В некоторых устройствах определенные операции недоступны.

*3 Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA.

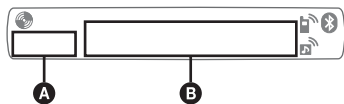
*4 При воспроизведении на этом устройстве.

Примечание

Если устройство выключено и дисплей погас, то помощью пульта дистанционного управления невозможно будет управлять устройством, пока на нем не будет нажата кнопка **SOURCE** или вставлен диск для его включения.

Компакт-диск

Элементы дисплея



- A** Источник
B Номер композиции/время с начала воспроизведения, название диска/имя исполнителя, номер альбома*¹, название альбома, название дорожки, текстовая информация*², часы

*1 Номер альбома отображается только при смене альбома.

*2 При воспроизведении файла MP3 отображается тег ID3, а при воспроизведении файла WMA отображается тег WMA.

Чтобы изменить индикацию **B**, нажмите кнопку **(DSPL)**.

Совет

Отображаемая индикация может отличаться в зависимости от модели, типа диска, формата записи и параметров. Для получения дополнительных сведений о дисках MP3/WMA см. стр. 22.

Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

- 1** Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(3)** (REP) или **(4)** (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
(3) TRACK	композиции неоднократно.
(4) ALBUM*	альбома неоднократно.
SHUF ALBUM*	альбома в случайной последовательности.
SHUF DISC	диска в случайной последовательности.

* Если воспроизводится диск в формате MP3/WMA.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите **(3) OFF** или **(4) SHUF OFF**.

Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций

Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанцию во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки (BTM).

Автоматическое сохранение — BTM (Память оптимальной настройки)

- 1** Нажимайте кнопку **(SOURCE)** пока не появится индикация **“TUNER”**. Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку **(MODE)**. Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3, MW или LW.

- 2** Нажмите и удерживайте кнопку выбора. Отобразится экран настройки.

- 3** Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация **“BTM”**.

- 4** Нажмите кнопку **(SEEK) +**. Радиостанции закрепляются за номерными кнопками и сохраняются в памяти устройства в порядке частот. При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

Сохранение вручную

- 1** Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку **(1) – (6)**, пока не появится индикация **“MEM”**.

Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

Совет

Когда в память сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 11).

Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (1 – 6).

Автоматическая настройка

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите кнопку (SEEK) +/- для поиска радиостанции.

Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

Совет

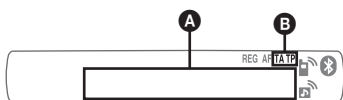
Если известна частота требуемой радиостанции, нажмите и удерживайте кнопку (SEEK) +/-, пока не будет приблизительно установлена нужная частота, затем нажимайте кнопку (SEEK) +/- для точной настройки частоты (ручная настройка).

RDS

Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой системы радиоданных (RDS) передают, кроме обычных сигналов радиопрограмм, цифровую информацию, которая не слышна.

Индикация на дисплее



- A** Частота*1 (название программной услуги), номер предварительной настройки, часы, данные RDS
- B** TA/TP*2

1 Во время приема радиостанции, передающей сигналы RDS, слева от индикации частоты отображается знак “”.

*2 Во время передачи информации о дорожном движении мигает индикация “TA”. Во время приема такой радиостанции загорается индикация “TP”.

Для смены индикаций **A** нажмите кнопку (DSPL).

Услуги RDS

Данное устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS:

AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/TP (Программа о текущей ситуации на дорогах)

Обеспечивает прием текущей информации/программ. При приеме сигнала такой информации/программы воспроизведение любого выбранного в данный момент источника прерывается.*

PTY (Типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, позволяет выполнять поиск заданного типа программ.

CT (Время на часах)

Данные CT, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

* но не в течение вызова

Примечания

- В зависимости от страны или региона могут быть доступны не все функции RDS.
- Функция RDS не будет работать, если мощность сигнала недостаточна или если радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.

Настройка AF и TA

- 1 Нажимайте кнопку (AF/TA) пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Цель
AF-ON	Включение AF и отключение TA.
TA-ON	Включение TA и отключение AF.
AF, TA-ON	Включение как AF, так и TA.
AF, TA-OFF	Отключение как AF, так и TA.

Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.

При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

- 1 Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

Прием экстренных сообщений

При включении AF или TA экстренные сообщения будут автоматически прерывать текущее вещание.*

* но не в течение вызова

Совет

Если настроить громкость во время приема сообщения о текущей ситуации на дорогах, этот уровень громкости будет сохранен в памяти для последующего приема таких сообщений, независимо от обычного уровня громкости.

Прслушивание одной региональной программы — REG

Когда функция AF включена: в соответствии с заводскими настройками данного устройства прием возможен только в определенном регионе, поэтому оно не будет переключено на другую региональную станцию с более сильной частотой.

При выезде за пределы области приема определенной региональной программы установите параметр “REG-OFF” в меню настройки во время приема FM-радиостанции (стр. 18).

Примечание

Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.

Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

- 1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (① – ⑥), для которой запрограммирована местная станция.
- 2 Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

Выбор PTY

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (AF/TA) (PTY) во время приема в диапазоне FM.



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.

- 2 Нажимайте кнопку (AF/TA) (PTY), пока не появится нужный тип программы.
 - 3 Нажмите кнопку (SEEK) +/-.
- Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

Тип программ

NEWS (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (радиоспектакли), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (переменная), **POP M** (популярная музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классика), **CLASSICS** (классика), **OTHER M** (прочие типы музыки), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общественная жизнь), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (досуг), **JAZZ** (джазовая музыка), **COUNTRY** (музыка “кантри”), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (старые шлягеры), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (документальные репортажи)

Примечание

Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные PTY.

Установка СТ

- 1 Установите “СТ-ON” в меню настройки (стр. 18).

Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

Функция Bluetooth

Операции Bluetooth

Чтобы использовать функцию Bluetooth, необходимо выполнить следующую процедуру.

1 Согласование

При первом подключении устройств Bluetooth требуется взаимная регистрация. Эта процедура называется “согласованием”. Эта регистрация (согласование) требуется только при первом подключении. При последующем подключении это устройство и другие устройства будут распознавать друг друга автоматически. Можно согласовать до 9 устройств. (В зависимости от устройства, может потребоваться ввести код связи для каждого подключения.)

2 Подключение

Иногда согласование позволяет автоматически выполнить подключение. Для использования устройства после согласования запустите процедуру подключения.

3 Разговор с использованием гарнитуры/Передача музыки

После установления соединения можно разговаривать с использованием громкой связи и слушать музыку.

Согласование

Сначала выполните регистрацию (“согласование”) устройства Bluetooth (сотового телефона и т.п.) и данного устройства. Можно согласовать до 9 устройств. Если согласование выполнено, то выполнять согласование повторно не требуется.

1 Расположите Bluetooth-устройство на расстоянии не более 1 м от данного устройства.

2 Нажмите и удерживайте кнопку , пока не замигает индикация (около 5 секунд).

Устройство перейдет в режим ожидания согласования.



3 Переключите устройство Bluetooth в режим поиска данного устройства.

На дисплее подключаемого устройства отобразится список распознанных устройств. На подключаемом устройстве данное устройство отображается как “XPLOD”.




4 Если на дисплее устройства требуется ввести код связи*, введите “0000”.





Это устройство и Bluetooth-устройство запоминают информацию друг о друге, и после согласования одно устройство готово для соединения с другим.



 мигает и продолжает гореть после согласования.

5 Переключите Bluetooth-устройство в режим согласования с данным устройством.

 или  отобразится после установления соединения.




* Код связи также может называться “ключом доступа”, “PIN-кодом”, “номером PIN” или “паролем” и т.д. в зависимости от устройства.

Примечание

Режим ожидания согласования не отключается до установления соединения.

Значки Bluetooth

В этом устройстве используются следующие значки.



	горит: сигнал Bluetooth включен мигает: режим ожидания согласования не горит: сигнал Bluetooth отключен
	горит: соединение успешно установлено мигает: устанавливается соединение не горит: соединение отсутствует
	горит: соединение успешно установлено мигает: устанавливается соединение не горит: соединение отсутствует

Соединение

Если согласование уже выполнено, начните процедуру с этого раздела.


Включение передачи сигнала Bluetooth на этом устройстве

Для использования функции Bluetooth включите передачу сигнала на этом устройстве.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку  пока не замигает индикация  (около 3 секунд). Сигнал Bluetooth включен.







Соединение с сотовым телефоном

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен и на этом устройстве, и на сотовом телефоне.
- 2 Соединитесь с этим устройством, используя сотовый телефон.  отобразится после установления соединения.



Подключение данного устройства к сотовому телефону, с которым в последний раз устанавливалось соединение

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен и на этом устройстве, и на сотовом телефоне.
- 2 Нажимайте кнопку  пока не появится индикация "BT PHONE".
- 3 Нажмите кнопку  (гарнитура).  мигает во время установления соединения. Затем после установления соединения  продолжает гореть.


Примечание

Во время передачи аудиоданных через Bluetooth соединение с этого устройства с сотовым телефоном невозможно. Установите соединение с этим устройством с сотового телефона. Во время воспроизведения может быть слышен шум соединения.

Совет





Когда включен сигнал Bluetooth: при включении зажигания данное устройство автоматически подключается к сотовому телефону, который подключался последним. Однако автоматическое соединение также зависит от спецификации сотового телефона. Если это устройство не подключается автоматически, установите соединение вручную.

Соединение с аудиоустройством

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен и на этом устройстве, и на аудиоустройстве.
- 2 Выполните соединение с этим устройством, используя аудиоустройство.  отобразится после установления соединения.




Соединение с последним подключавшимся аудиоустройством с данного устройства

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен и на этом устройстве, и на аудиоустройстве.
- 2 Нажимайте кнопку  пока не появится индикация "BT AUDIO".
- 3 Нажмите кнопку .  мигает во время установления соединения. Затем после установления соединения  продолжает гореть.

Разговор с использованием гарнитуры


Прием вызовов


При приеме вызова звонок воспроизводится через громкоговорители автомобиля. Предварительно убедитесь в том, что установлено соединение между данным устройством и мобильным телефоном.

- 1 При поступлении вызова, когда слышна мелодия звонка, нажмите кнопку  (гарнитура).

Телефонный вызов начинается.

Завершение вызова

Повторно нажмите кнопку  (гарнитура) или кнопку **OFF**.

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку  (гарнитура) и удерживайте ее 2 секунды.

Настройка коэффициента усиления микрофона

Во время вызова можно переключаться между двумя уровнями громкости (“LOW” или “HI”), чтобы установить подходящий для собеседника уровень громкости.


- 1 Нажмите **5** во время вызова. Индикация будет меняться следующим образом:
MIC-LOW ↔ MIC-HI

Примечание


Микрофон данного устройства находится сзади на передней панели (стр. 9). Не закрывайте микрофон лентой и другими предметами.

Выполнение вызовов

В случае выполнения вызовов с данного устройства можно использовать функцию повторного набора.

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** пока не появится индикация “BT PHONE”.
- 2 Нажмите кнопку  (гарнитура) и удерживайте ее нажатой на протяжении 3 секунд или более. Телефонный вызов начинается.


Завершение вызова

Повторно нажмите кнопку  (гарнитура) или кнопку **OFF**.

Чтобы позвонить на другой телефон, используйте свой сотовый телефон, а затем переведите вызов. Подробнее о переводе вызовов см. далее.

Перевод вызовов

Чтобы включить или отключить соответствующее устройство (данное устройство или сотовый телефон), проверьте следующее.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку  (гарнитура) или используйте сотовый телефон.

Подробнее об эксплуатации сотового телефона см. в руководстве по сотовому телефону.

Примечание

В зависимости от сотового телефона соединение с гарнитурой может прерываться при попытке перевода вызова.

Активация голосового набора

Когда сотовый телефон подключен к данному устройству, можно активировать голосовой набор, произнеся сохраненную на сотовом телефоне фразу, а затем выполнить вызов.

- 1 Нажимайте кнопку **SOURCE** пока не появится индикация “BT PHONE”.
- 2 Нажмите кнопку  (гарнитура). Сотовый телефон переводится в режим голосового набора.
- 3 Произнесите сохраненную на сотовом телефоне фразу. Голос распознается и вызов выполняется.

Примечания

- Предварительно убедитесь в том, что соединение между данным устройством и мобильным телефоном установлено.
- Предварительно следует сохранить на сотовом телефоне голосовую фразу.
- Активация голосового набора при подключенном к данному устройству сотовым телефоном в некоторых случаях не работает.
- Различные шумы, например, шум двигателя, могут помешать распознаванию звука. С целью лучшего распознавания выполняйте данную операцию при минимальном уровне шума.
- Голосовой набор может не работать при низкой эффективности функции распознавания сотового телефона. Подробнее см. на веб-узле поддержки (стр. 27).

продолжение на следующей странице →

Советы

- Говорите таким же образом, как при сохранении голосовой фразы.
- Сидя в машине, сохраните голосовое сообщение с помощью данного устройства, выбрав в качестве источника "BT PHONE".

Музыка

Прослушивание музыки на аудиоустройстве

На этом аппарате можно прослушивать музыку с помощью аудиоустройства, если оно поддерживает профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) технологии Bluetooth.

- 1 Уменьшите громкость устройства.
- 2 Нажимайте кнопку **(SOURCE)** пока не появится индикация "BT AUDIO".
- 3 Включите аудиоустройство, чтобы начать воспроизведение.
- 4 Отрегулируйте громкость на этом аппарате.

Регулировка уровня громкости

Если уровень громкости у данного устройства и у Bluetooth-аудиоустройства различен, его можно настроить.

- 1 Начните воспроизведение на Bluetooth-аудиоустройстве при умеренной громкости.
- 2 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.
- 3 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация "BTA", и поверните регулятор громкости, чтобы настроить входной уровень (с шагом от -8 дБ до +18 дБ).

Использование аудиоустройства вместе с данным устройством

Если аудиоустройство поддерживает профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) технологии Bluetooth, то на этом устройстве можно выполнить следующие операции. (Набор операций зависит от типа аудиоустройства.)

Цель	Нажмите кнопку
Воспроизведение	(⏸) (PAUSE)* на этом устройстве.
Пауза	(⏸) (PAUSE)* на этом устройстве.
Пропуск композиций	SEEK +/- (⏮ / ⏭) [один раз для каждой композиции]

* На некоторых устройствах, возможно, потребуется нажать эту кнопку дважды.

Операции, не перечисленные выше, следует выполнять на аудиоустройстве.

Примечания

- Во время воспроизведения на аудиоустройстве, на этом устройстве не отображаются данные подключенного аудиоустройства, например, номер/время композиции, статус воспроизведения и т.п.
- Даже если источник на устройстве изменен, воспроизведение на аудиоустройстве не остановится.

Совет

В качестве аудиоустройства можно подключить сотовый телефон, поддерживающий профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), и прослушивать музыку.

Отмена регистрации всех согласованных устройств

- 1 Нажмите кнопку **(OFF)**.
Это устройство отключится.
- 2 Если горит индикатор "ⓧ", нажмите и удерживайте кнопку **(BT)** пока "ⓧ" не погаснет.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.
- 4 Повторно нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация "BT INIT".
- 5 Нажмите кнопку **(SEEK) +**.
Начнется инициализация. Потребуется 3 секунды, чтобы отменить регистрацию. Не отключайте питание, пока не начнет мигать индикация "INITIAL".

Другие функции

Изменение настроек звука

Подстройка характеристик звука

1 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится нужный параметр.

2 Поверните регулятор громкости, чтобы настроить выбранный параметр.

Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):
● указывает значения по умолчанию.

EQ3

Выбор типа эквалайзера: “XPLOD” (●), “VOCAL”, “EDGE”, “CRUISE”, “SPACE”, “GRAVITY”, “CUSTOM” или “OFF”.

LOW*1, **MID***1, **HI***1 (стр. 17)

Настройка кривой эквалайзера.

BAL (Баланс)

Настройка баланса между правыми и левыми громкоговорителями:
“RIGHT-10” – “CENTER” (●) – “LEFT-10”

FAD (Фейдер)

Настройка баланса между передними и задними громкоговорителями:
“FRONT-10” – “CENTER” (●) – “REAR-10”

SUB*2 (Громкость сабвуфера)

Настройка громкости сабвуфера:
“+10 dB” – “0 dB” (●) – “-10 dB”
(Если установлено минимальное значение, отображается индикатор “ATT”.)

AUX*3 (Громкость дополнительного оборудования)

Настройка громкости каждого подсоединенного дополнительного оборудования. Эта настройка исключает необходимость регулировки громкости для разных источников (стр. 19).
Диапазон регулировки: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “-8 dB”

ВТА*4

Настройка уровня громкости для каждого подключенного Bluetooth-аудиоустройства. Эта настройка исключает необходимость регулировки громкости для разных источников (стр. 16).

Диапазон регулировки: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “-8 dB”

*1 Когда активизирована функция эквалайзера EQ3.

*2 Когда для аудиовыхода установлено значение “SUB” (стр. 18).

*3 Когда активизирован источник AUX.

*4 Когда Bluetooth-аудиоустройство включено (стр. 16).

Настройка кривой эквалайзера — EQ3

Меню “CUSTOM”, появляющееся при нажатии кнопки EQ3, позволяет настроить собственные установки эквалайзера.

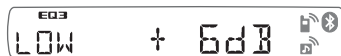
1 Выберите источник, затем несколько раз нажмите кнопку выбора, чтобы выбрать “EQ3”.

2 Поворачивая регулятор громкости, выберите вариант “CUSTOM”.

3 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “LOW”, “MID” или “HI”.

4 Поверните регулятор громкости, чтобы настроить выбранный параметр.

Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите шаги 3 и 4, чтобы настроить кривую эквалайзера.

Чтобы восстановить заводскую настройку кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку выбора перед завершением настройки.

Через 3 секунды по окончании настройки дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Совет

Можно также настроить другие типы эквалайзера.

Настройка параметров установки — SET

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Отобразится экран настройки.
- 2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится нужный параметр.**
- 3 Поворачивайте регулятор громкости, чтобы выбрать параметр (например, “ON” или “OFF”).**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**
Установка завершена, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Примечание

Для разных источников и параметров отображаемые элементы могут отличаться.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):
“●” указывает значения по умолчанию.

CLOCK-ADJ (Установка часов) (стр. 6)

CT (Время на часах)

Установка значения “CT-ON” или “CT-OFF” (●) (стр. 11, 12).

BEEP

Используется для установки значения “BEEP-ON” (●) или “BEEP-OFF”.

RM (Поворотный дистанционный переключатель)

Изменение направления вращения регуляторов поворотного дистанционного переключателя.
– “NORM” (●): для использования положений поворотного дистанционного переключателя, установленных на заводе-изготовителе.
– “REV”: если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления.

AUX-A*1 (Аудиовход AUX)

Используется, чтобы установить для индикации источника AUX значение “AUX-A-ON” (●) или “AUX-A-OFF” (стр. 19).

A.OFF (Автоматическое выключение)

Автоматическое отключение по истечении указанного периода времени, когда устройство выключено.
– “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Секунды)”, “A.OFF-30M (Минуты)” или “A.OFF-60M (Минуты)”.

SUB/REAR*1

Используется для переключения аудиовыхода.
– “SUB-OUT” (●): для вывода на сабвуфер.
– “REAR-OUT”: для вывода на усилитель мощности.

DEMO (Демонстрация)

Используется для установки значения “DEMO-ON” (●) или “DEMO-OFF”.

DIM (Диммер)

Используется для изменения яркости дисплея.
– “DIM-ON”: для уменьшения яркости дисплея.
– “DIM-OFF” (●): для отключения диммера.

A.SCRL (Автоматическая прокрутка)

Используется для автоматической прокрутки отображаемого элемента при смене диска/альбома/композиции.
– “A.SCRL-ON” (●): функция прокрутки включена.
– “A.SCRL-OFF”: функция прокрутки отключена.

LOCAL (Режим местного поиска)

– “LOCAL-ON”: для настройки только на станции с сильным сигналом.
– “LOCAL-OFF” (●): для настройки обычного приема.

MONO*2 (Монофонический режим)

При низком качестве приема FM-радиостанций выберите режим монофонического приема.
– “MONO-ON”: для прослушивания стереопередач в монофоническом режиме.
– “MONO-OFF” (●): для прослушивания стереопередач в стереорежиме.

REG*2 (Региональная)

Используется для установки значения “REG-ON” (●) или “REG-OFF” (стр. 12).

LPF*3 (Фильтр низких частот)

Используется для выбора значения граничной частоты сабвуфера: “LPF OFF” (●), “LPF125Hz” или “LPF 78Hz”.

LOUD (Громкость)

Используется для обеспечения большей отчетливости звука при низком уровне громкости.

- “LOUD-ON”: для усиления низких и высоких частот.
- “LOUD-OFF” (●): для отмены усиления низких и высоких частот.

BTM (стр. 10)

BT INIT*1 (стр. 16)

*1 Когда устройство выключено.

*2 Когда поступает сигнал в диапазоне FM.

*3 Когда для аудиовыхода установлено значение “SUB”.

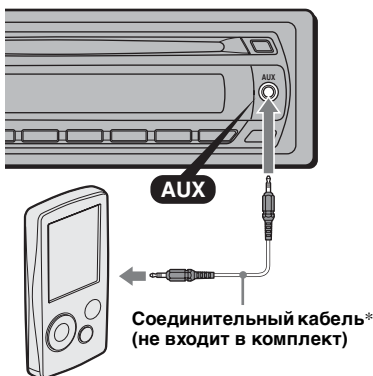
Использование дополнительного оборудования

Дополнительное аудиооборудование

Подсоединив дополнительное переносное аудиоустройство к входному гнезду AUX (мини-стереоразъем) на аппарате, а затем просто выбрав источник, его можно прослушивать через громкоговорители автомобиля. Если уровни громкости аппарата и переносного аудиоустройства различны, их можно настроить. Выполните процедуру, описанную ниже.

Подсоединение переносного аудиоустройства

- 1 Выключите переносное аудиоустройство.
- 2 Уменьшите громкость на аппарате.
- 3 Подключите к аппарату.



* Обязательно используйте разъем прямого типа.

Регулировка уровня громкости

Перед воспроизведением настройте уровень звука для каждого подключенного аудиоустройства.

- 1 Уменьшите громкость на аппарате.
- 2 Нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация “AUX”. Появится индикация “FRONT IN”.
- 3 Начните воспроизведение на переносном аудиоустройстве при умеренной громкости.
- 4 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.
- 5 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “AUX”, и поверните регулятор громкости, чтобы настроить входной уровень (с шагом от -8 дБ до +18 дБ).

Проигрыватель компакт-/мини-дисков

Выбор проигрывателя

- 1 Нажимайте кнопку (SOURCE) до тех пор, пока не появится индикация “CD” или “MD”.
- 2 Нажимайте кнопку (MODE), пока не появится нужный проигрыватель.



Номер
Номер диска
устройства

Начнется воспроизведение.

Пропуск альбомов и дисков

- 1 Во время воспроизведения нажмите кнопку (1)/(2) (ALBUM -/+).

Пропуск	(1)/(2) (ALBUM -/+)
альбома	Нажмите и удерживайте.
альбома непрерывно	Нажмите и удерживайте, затем нажмите повторно не позднее чем через 2 секунды.
дисков	Нажимайте повторно.
дисков непрерывно	Нажмите, затем нажмите повторно не позднее чем через 2 секунды, удерживайте.

Повторное воспроизведение и последовательное воспроизведение в случайной последовательности

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (3) (REP) или (4) (SHUF) до тех пор, пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
↶ TRACK	композиции неоднократно.
↷ DISC	диска непрерывно.
SHUF DISC	диска в случайной последовательности.
SHUF CHANGER	композиций в проигрывателе в случайной последовательности.
SHUF ALL*	композиций во всех устройствах в случайной последовательности.

* При подключении одного или нескольких проигрывателей компакт-дисков или двух или нескольких проигрывателей мини-дисков.

Чтобы вернуться в режим обычного воспроизведения, выберите “↶ OFF” или “SHUF OFF”.

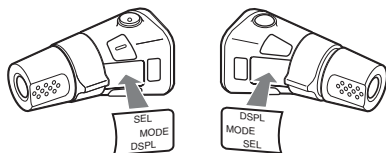
Совет

Воспроизведение в случайной последовательности композиций с проигрывателей компакт-дисков и мини-дисков с помощью функции “SHUF ALL” невозможно.

Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

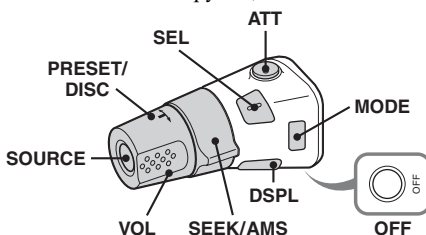
Наклеивание ярлычка

Наклейте ярлычок индикации на поворотный дистанционный переключатель в зависимости от того, где он устанавливается.



Расположение органов управления

Кнопки на поворотном дистанционном переключателе с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.



Следующие органы управления на поворотном дистанционном переключателе отличаются от функций на устройстве.

• Регулятор PRESET/DISC

Соответствует кнопке (1)/(2) (ALBUM -/+) на устройстве (нажатие и поворот).

• Регулятор VOL (громкость)

Соответствует регулятору громкости на устройстве (поверните).

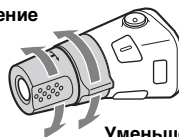
• Регулятор SEEK/AMS

Соответствует кнопке (SEEK) -/+ на устройстве (поверните или поверните и удерживайте).

Смена направления вращения

Направление вращения регуляторов установлено изготовителем и показано ниже.

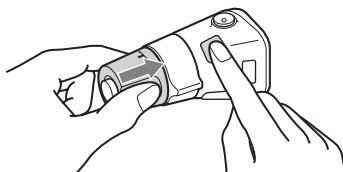
Увеличение



Уменьшение

Если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.

1 При нажатии регулятора VOL нажмите и удерживайте кнопку (SEL).



Дополнительная информация

Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

Конденсация влаги

В дождливый день или в месте с повышенной влажностью на линзах или дисплее устройства возможна конденсация влаги. Это может привести к неправильной работе устройства. В этом случае извлеките диск и подождите приблизительно час, пока не испарится влага.

Для поддержания высокого качества звука

Будьте осторожны и не проливайте сок или другие напитки на устройство или диски.

Примечания относительно дисков

- Чтобы диск оставался чистым, не прикасайтесь к его поверхности. Диск следует брать за края.
- Если диски не используются, храните их в футлярах или в папках для дисков.
- Не подвергайте диски воздействию тепла/высокой температуры. Старайтесь не оставлять их в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Не прикрепляйте наклейки и не используйте диски с остатками чернил или клея. Использование таких дисков может привести к остановке их вращения, неправильной работе или повреждению.



- Не используйте диски с ярлыками и наклейками. В результате использования таких дисков могут возникнуть следующие неполадки.
 - Невозможность извлечения диска (так как отклеился ярлык или наклейка, что привело к затору в механизме извлечения диска).

- Невозможность правильного чтения аудиоданных (например, скачки при воспроизведении или отсутствие воспроизведения) из-за того, что ярлык или наклейка деформировались от тепла, что привело к перекосу диска.
- Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды) нельзя воспроизводить на этом устройстве. В противном случае это может привести к повреждению устройства. Не пользуйтесь такими дисками.
- Воспроизведение компакт-дисков диаметром 8 см невозможно.
- Перед воспроизведением протрите компакт-диск имеющейся в продаже чистящей тканью. Протирайте компакт-диск в направлении от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, или разбавителями, а также имеющимися в продаже чистящими средствами или антистатическими аэрозолями, предназначенными для виниловых пластинок.



Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Некоторые диски CD-R/CD-RW (в зависимости от аппаратуры, на которой выполнялась запись, или состояния самого диска) могут не воспроизводиться на данном устройстве.
- Нельзя воспроизвести незакрытый диск CD-R/CD-RW.
- Это устройство совместимо с форматом ISO 9660 уровень 1/уровень 2, расширенным форматом Joliet/Romeo, а также с форматом Multi Session.
- Максимальное количество
 - папок (альбомов): 150 (включая корневую и пустые папки).
 - файлов (композиций) и папок, записанных на компакт-диске: 300 (если названия папок/файлов состоят из большого числа символов, это значение может стать менее 300).
 - отображаемых символов в названии папки/файла: 32 (Joliet) или 64 (Romeo).
- Если диск записан в формате Multi Session, будет распознан формат только первой композиции первой сессии, и будут воспроизводиться композиции только этого формата (все другие форматы воспроизводиться не будут). Форматы имеют следующий приоритет: CD-DA и MP3/WMA.

продолжение на следующей странице →

- Если первая композиция записана в формате CD-DA, то будут воспроизводиться композиции первой сессии, имеющие только формат CD-DA.
- Если первая композиция имеет формат, отличный от CD-DA, будет воспроизводиться сессия формата MP3/WMA. Если на диске отсутствуют данные в этих форматах, на дисплее появится индикация “NO MUSIC”.

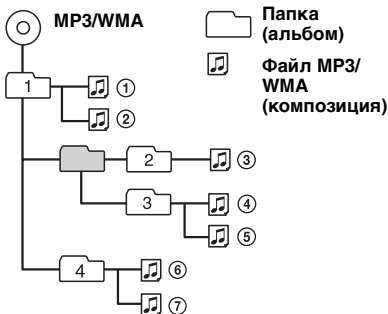
Музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав

Этот продукт предназначен для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). В последнее время некоторые фирмы звукозаписи выпускают музыкальные диски, закодированные с использованием технологии защиты авторского права. Помните, что некоторые из таких дисков не отвечают требованиям стандарта CD и их нельзя воспроизводить с помощью данного устройства.

Примечание относительно дисков DualDiscs

DualDisc — это двусторонний диск, на одной стороне которого записан материал в формате DVD, а на другой стороне — аудиоматериалы. Однако поскольку сторона с аудиоматериалами не отвечает требованиям стандарта Compact Disc (CD), воспроизведение на этом устройстве не гарантируется.

Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA



О файлах MP3

- MP3 является сокращением от MPEG-1 Audio Layer-3 и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/10 исходного размера.
- Тег ID3 версий 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 и 2.4 применим только к MP3. Тег ID3 содержит 15/30 символов (1.0 и 1.1) или 63/126 символов (2.2, 2.3 и 2.4).
- При указании имени файла MP3 не забудьте добавить к нему расширение “.mp3”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3 с изменяющейся скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

Примечание

При воспроизведении файла MP3 с высокой скоростью передачи бит, например 320 Кбит/с, звук может быть прерывистым.

О файлах WMA

- WMA является сокращением от Windows Media Audio и представляет собой стандарт формата сжатия музыкальных файлов. Этот формат обеспечивает сжатие данных музыкальных компакт-дисков приблизительно до 1/22* исходного размера.
- В теге WMA 63 символа.
- При указании имени файла WMA не забудьте добавить к нему расширение “.wma”.
- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла WMA с переменной скоростью передачи в битах (VBR) оставшееся время воспроизведения может отображаться неточно.

* только для 64 Кбит/с

Примечание

Воспроизведение следующих файлов WMA не поддерживается:

- сжатие без потерь
- защищенные авторским правом

О функции Bluetooth

Что такое технология Bluetooth?

- Беспроводная технология Bluetooth – это технология беспроводной связи с небольшим радиусом действия, обеспечивающая беспроводной обмен данными между цифровыми устройствами, например сотовым телефоном и наушниками. Технология Bluetooth обеспечивает беспроводную связь в радиусе 10 метров. Установка соединения между двумя устройствами является обычной задачей, но некоторые устройства могут одновременно поддерживать связь с несколькими устройствами.
- Для подключения не требуется использовать кабели, поскольку Bluetooth – беспроводная технология; не требуется также, чтобы устройства были обращены друг к другу соответствующими датчиками, как в случае инфракрасной технологии. Например, такое устройство может использоваться, если оно лежит в сумке или кармане.
- Технология Bluetooth является международным стандартом, поддерживаемым миллионами компаний по всему миру и применяемым различными компаниями-производителями.

О связи Bluetooth

- Технология Bluetooth обеспечивает беспроводную связь в радиусе 10 метров. Максимальная дальность связи может зависеть от препятствий (люди, металлические предметы, стены и т.д.) или электромагнитной обстановки.
- На чувствительность и качество связи Bluetooth могут влиять условия, перечисленные ниже.
 - Наличие препятствия, например человека, металлического предмета или стены, между данным устройством и Bluetooth-устройством.
 - Наличие устройства, работающего на частоте 2,4 ГГц, например устройства беспроводной локальной сети, беспроводного телефона или микроволновой печи, рядом с данным устройством.
- Поскольку Bluetooth-устройства и беспроводная локальная сеть (стандарта IEEE802.11b/g) работают на одной частоте, то при использовании данного устройства рядом с устройствами беспроводной локальной сети может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к снижению скорости обмена данными, помехам или разрыву соединения. В этом случае выполните следующие действия.
 - Используйте данное устройство на расстоянии не менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети.

- Если данное устройство используется на расстоянии менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети, выключите устройство беспроводной локальной сети.
- Установите данное устройство и Bluetooth-устройство настолько близко друг к другу, насколько это возможно.
- Микроволновое излучение Bluetooth-устройства может влиять на работу электронных медицинских устройств. Выключайте данное устройство и другие Bluetooth-устройства в указанных далее местах. Если этого не сделать, может произойти несчастный случай.
 - В местах, где имеется горячий газ, в больнице, поезде, самолете или на автозаправочной станции.
 - Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.
- Данное устройство поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта Bluetooth, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной связи Bluetooth, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Будьте осторожны, используя технологию беспроводной связи Bluetooth для обмена данными.
- Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеанса связи Bluetooth.
- Связь со всеми Bluetooth-устройствами не гарантируется.
 - Устройство, оснащенное функцией Bluetooth, должно соответствовать требованиям стандарта Bluetooth, установленного группой Bluetooth SIG, а его подлинность должна быть удостоверена.
 - Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта Bluetooth, некоторые устройства могут не подключаться и работать неправильно, что зависит от функций или характеристик устройства.
 - При использовании во время разговора телефонной гарнитуры могут возникать помехи, зависящие от того, какое устройство или среда связи используется.
- В зависимости от того, какое устройство подключается, для установки соединения может потребоваться некоторое время.

продолжение на следующей странице →

Прочее

- Bluetooth-устройство может не функционировать при его использовании с сотовыми телефонами, при некоторых условиях радиопогоды и при нахождении в некоторых местах.
- Если вы почувствуете недомогание после использования Bluetooth-устройства, немедленно прекратите пользоваться Bluetooth-устройством. Если разрешить какую-либо проблему не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

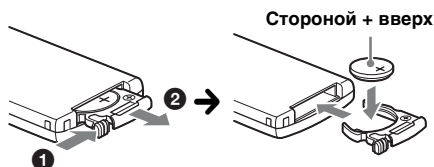
В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Уход за устройством

Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления

При нормальных условиях эксплуатации срок действия батарейки составляет приблизительно 1 год. (Срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации.)

Когда батарейка разряжается, диапазон действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



Примечания относительно литиевой батарейки

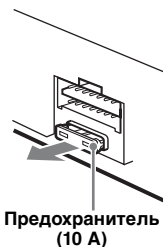
- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно пролотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом – это может вызвать короткое замыкание.

ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

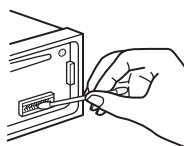
Замена предохранителя

При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на оригинальном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

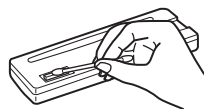


Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 7) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



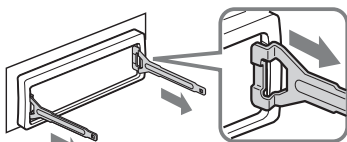
Обратная сторона передней панели

Примечания

- В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из выключателя зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

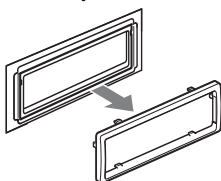
1 Снимите защитную манжету.

- ① Снимите переднюю панель (стр. 7).
- ② Чтобы снять защитные манжеты, используйте ключи для демонтажа.



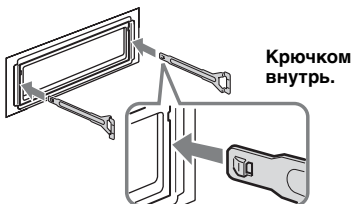
Установите ключи для демонтажа, как показано на рисунке.

- ③ Потяните на себя ключи для демонтажа, чтобы снять защитную манжету.

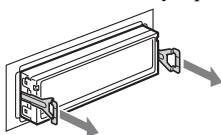


2 Извлеките устройство.

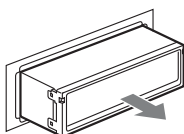
- ① Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.



- ② Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



- ③ Выдвиньте аппарат из монтажной панели.



Проигрыватель компакт-дисков

Отношение "сигнал/шум": 120 дБ
 Диапазон воспроизводимых частот:
 10 – 20000 Гц

Низкочастотная и высокочастотная детонация:
 ниже уровня обнаружения

Тюнер

FM

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц

Антенное гнездо:

разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Используемая чувствительность: 9 дБФ

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение "сигнал/шум": 67 дБ (стерео),
 69 дБ (моно)

Коэффициент гармонических искажений
 при 1 кГц: 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)

Разделение: 35 дБ при 1 кГц

Диапазон воспроизводимых частот:
 30 – 15000 Гц

MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531 – 1602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Антенное гнездо:

разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 10,7 МГц/450 кГц

Чувствительность: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Беспроводная связь

Система связи:

стандарт Bluetooth версии 2.0

Выход:

класс мощности 2 по стандарту Bluetooth
 (макс. +4 дБм)

Максимальная дальность связи:

10 м в пределах прямой видимости*1

Диапазон частот:

диапазон 2,4 ГГц (2,4000 – 2,4835 ГГц)

Метод модуляции: FHSS

Совместимые профили Bluetooth*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Handsfree Profile) 1.5

HSP (Headset Profile)

*1 Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.

*2 Стандартные профили Bluetooth определяют назначение связи Bluetooth между устройствами.

продолжение на следующей странице →

Усилитель мощности

Выходы: выходы громкоговорителей
(с соединительными фиксаторами)

Полное сопротивление громкоговорителей:
4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Общая информация

Выход:

терминал аудиовыходов (возможность переключения между передними, низкочастотными/задними)
терминал релейного управления антенной с электрическим приводом
терминал управления усилителем мощности

Входы:

терминал управления функцией Telephone ATТ
входной терминал разъема управления
терминал аудиовхода канала BUS
входной терминал пульта дистанционного управления
входной терминал антенны
входное гнездо AUX (мини-стереогнездо)

Регуляторы тембра:

низкие: ±10 дБ при 60 Гц (XPL0D)
средние: ±10 дБ при 1 кГц (XPL0D)
высокие: ±10 дБ при 10 кГц (XPL0D)

Требования к источнику питания:

автомобильный аккумулятор 12 В постоянного тока
(с отрицательным заземлением)

Размеры: прибл. 178 × 50 × 179 мм (ш/в/г)

Монтажные размеры: прибл. 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)

Масса: прибл. 1,2 кг

Прилагаемые принадлежности:

пульт дистанционного управления:
RM-X304
детали для установки и подключений
(1 комплект)

Дополнительные принадлежности/

оборудование:

поворотный дистанционный переключатель:
RM-X4S
кабель BUS (поставляется в комплекте с кабелем с разъемами RCA):
RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)
проигрыватель компакт-дисков (10 дисков):
CDX-757MX
проигрыватель компакт-дисков (6 дисков):
CDX-T70MX, CDX-T69
селектор источника: XA-C40
переключатель AUX-IN: XA-300
интерфейсный адаптер для iPod: XA-120IP

У Вашего торгового представителя может не быть в наличии некоторых из принадлежностей, перечисленных выше. Обратитесь к дилеру для получения подробной информации.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении данных штампованных монтажных плат.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- При производстве упаковочных материалов использовалась бумага.

Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Если проблема не устраняется, посетите следующий веб-узел поддержки.

Веб-узел поддержки

В случае возникновения вопросов и для получения самых последних сведений о данном продукте посетите следующий веб-узел:

<http://support.sony-europe.com>

Общая информация

На устройство не подается питание.

- Проверьте подключение. Если все соединения выполнены правильно, проверьте предохранитель.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то устройством невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.
→ Включите устройство.

Антенна с электрическим приводом не выдвигается.

В антенне с электрическим приводом отсутствует реле.

Нет звука.

- Уровень громкости слишком низкий.
- Включена функция АТТ или Telephone АТТ (при подключении интерфейсного кабеля автомобильного телефона к проводу АТТ).
- Регулятор фейдера “FAD” не установлен для системы с 2 громкоговорителями.
- Проигрыватель компакт-дисков не поддерживает формат диска (MP3/WMA).
→ Воспроизведите этот диск на проигрывателе компакт-дисков Sony, который поддерживает воспроизведение файлов MP3, или на этом устройстве.
- Пауза на Bluetooth-аудиоустройстве.
→ Отмените паузу.

Не слышен звуковой сигнал.

- Функция звукового сигнала отключена (стр. 18).
- Подключен дополнительный усилитель мощности, а встроенный не используется.

Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.
→ Занесите данные в память еще раз.
- Отсоединился провод питания или извлечена батарейка.
- Плохо подсоединен провод питания.

Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

Перегорел предохранитель.

Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

Во время воспроизведения или приема начинается демонстрация.

Если при включенном демонстрационном режиме “DEMO-ON” в течение 5 минут не выполняются никакие операции, начинается демонстрация.

→ Установите значение “DEMO-OFF” (стр. 18).

Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Для диммера установлено значение “DIM-ON” (стр. 18).
- Дисплей отключится, если нажать и удерживать кнопку (OFF).
→ Нажмите кнопку (OFF) еще раз и удерживайте ее нажатой, пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 24).

Функция автоотключения не работает.

Устройство включено. Функция автоотключения активизируется после выключения устройства.

→ Выключите устройство.

Выполнение операции с помощью пульта дистанционного управления невозможно.

Проверьте, снята ли изоляционная пленка (стр. 6).

Воспроизведение компакт-/мини-диска

Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой компакт-диск.
- Компакт-диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

Диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Диски CD-R/CD-RW не предназначены для воспроизведения звука (стр. 21).

Невозможно воспроизвести файлы MP3/WMA.

Диск не совместим с форматом и версией MP3/WMA (стр. 22).

Для начала воспроизведения файлов MP3/WMA требуется больше времени, чем для других файлов.

Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков:
– диск, записанный с использованием сложной разветвленной структуры папок;
– диск, записанный в формате Multi Session;
– диск, на который можно добавлять данные.

Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Для "A.SCRL" установлено значение "OFF".
 - Установите значение "A.SCRL-ON" (стр. 18).
 - Нажмите и удерживайте кнопку (DSPL) (SCRL).

Звук прерывается.

- Неправильная установка.
 - Установите устройство под углом, не превышающим 45°, в не подверженном вибрации месте.
- Диск загрязнен или поврежден.

Не работают кнопки управления.**Диск не извлекается.**

- Нажмите кнопку RESET (стр. 6).
- Нажмите кнопку ▲ (извлечение) (стр. 9).

Прием радиостанций**Не удается принять радиостанции.****Звук сопровождается помехами.**

- Соедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания устройства (красный) с проводом питания усилителя антенны автомобиля (если на заднем/боковом стекле имеется встроенная антенна диапазона FM/MW/LW).
- Проверьте подключение автомобильной антенны.
- Не выдвигается автомобильная антенна.
 - Проверьте подключение провода питания антенны с электрическим приводом.
- Проверьте частоту.

Не удается выполнить предварительную настройку.

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

Не удается выполнить автоматическую настройку.

- Неправильная установка режима местного поиска.
 - Настройка прерывается слишком часто: Установите параметр "LOCAL-ON" (стр. 18).
 - При настройке пропускается станция: Установите значение "MONO-ON" (стр. 18).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
 - Выполните настройку вручную.

При приеме FM-радиостанций мигает индикация "ST".

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.
 - Установите значение "MONO-ON" (стр. 18).

Стереoprogramмы в диапазоне FM принимаются как монофонические.

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.
→ Установите значение "MONO-OFF" (стр. 18).

RDS**После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.**

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.
→ Отключите TA (стр. 11).

Дорожные сообщения не передаются.

- Включите функцию TA (стр. 11).
- Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP.
 - Настройтесь на другую станцию.

При включении функции PTY отображается индикация "-----".

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

Функция Bluetooth**Подключаемое устройство не может распознать данное устройство.**

- Перед согласованием установите для данного устройства режим ожидания согласования.
- При подключении к Bluetooth-устройству данное устройство не может быть обнаружено другим устройством. Завершите текущее подключение и выполните поиск данного устройства с другого устройства.
- Для согласования устройств включите передачу сигнала Bluetooth (стр. 14).

Не удается выполнить подключение.

- Установите соединение Bluetooth-устройства с данным устройством или наоборот. Управление связью осуществляется на одном из устройств, а не на обоих.
- Проверьте правильность процедур согласования и подключения по руководству для другого устройства или другим документам и выполните операцию еще раз.

Низкий уровень громкости говорящего.

Отрегулируйте уровень громкости.

Собеседник утверждает, что громкость слишком низкая или слишком высокая.


Отрегулируйте громкость при помощи настройки коэффициента усиления микрофона.

Во время телефонного разговора слышны эхо или помехи.

- Уменьшите громкость.
- Если громкость окружающих помех превышает громкость звука телефонного разговора, попробуйте снизить громкость помех.

Например: если открыто окно и слышен громкий звук транспорта и т.д., закройте окно. Если громко работает кондиционер, переведите его в режим с более низким уровнем шума.

Телефон не подключен.

При воспроизведении с помощью Bluetooth-аудиоустройства телефон не будет подключен, даже если нажать кнопку  (гарнитура).
→ Установите соединение с телефона.

Низкое качество звука в телефоне.

Качество звука в телефоне зависит от условий приема сигнала сотовым телефоном.

→ При слабом сигнале измените местоположение автомобиля, чтобы усилить сигнал, принимаемый сотовым телефоном.

Низкий (высокий) уровень громкости на подключенном устройстве.

Уровень громкости на разных аудиоустройствах будет различным.

→ Отрегулируйте уровень громкости на подключенном аудиоустройстве или на данном устройстве.

При воспроизведении на Bluetooth-аудиоустройстве наблюдаются прерывания звука.

- Уменьшите расстояние между данным устройством и Bluetooth-аудиоустройством.
 - Если Bluetooth-аудиоустройство хранится в футляре, мешающем прохождению сигнала, то на время использования извлеките аудиоустройство из футляра.
 - Рядом используется несколько Bluetooth-устройств или других устройств, излучающих радиоволны.
 - Выключите другие устройства.
 - Уменьшите расстояние до других устройств.
 - Воспроизведение звука мгновенно останавливается при установке соединения между этим устройством и сотовым телефоном. Это не является неисправностью.
-

Управление подключенным Bluetooth-аудиоустройством невозможно.

Убедитесь, что подключенное Bluetooth-аудиоустройство поддерживает профиль AVRCP.

Отдельные функции не работают.

Убедитесь, что подключаемое устройство поддерживает данные функции.



Ответ на вызов выполняется автоматически.

На подключаемом телефоне настроена функция автоматического ответа на вызов.

Во время вызова с использованием гарнитуры звук через громкоговорители автомобиля не выводится.

Если звук выводится через сотовый телефон, настройте сотовый телефон так, чтобы звук выводился через громкоговорители автомобиля.

При инициализации появляется индикация “OFF BT”.

Нажмите и удерживайте , пока не погаснет “”. Затем повторите инициализацию.

Индикация/сообщения об ошибках

BLANK

На мини-диск не записаны композиции.*1

→ Установите для воспроизведения мини-диск с записанными на нем композициями.

ERROR*2

• Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.*1

→ Почистите или правильно вставьте компакт-диск.

• Вставлен пустой диск.

• Диск не воспроизводится по какой-либо причине.

→ Вставьте другой компакт-диск.

FAILURE

Громкоговорители/усилители подключены неправильно.

→ Для проверки подключения см. руководство по установке/подключению для данной модели.

LOAD

Проигрыватель загружает диск.


→ Дождитесь завершения процесса загрузки.

L. SEEK +/-

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

NO AF

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.

→ Нажмите кнопку  +/- , пока мигает название программной услуги. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация “PI SEEK”).

NO DISC

В проигрыватель компакт-/мини-дисков не вставлен диск.

→ Вставьте диск в проигрыватель.

NO INFO

В файле MP3/WMA отсутствует текстовая информация.

продолжение на следующей странице →

NO MAG

В проигрыватель компакт-дисков не вставлен магазин для дисков.

→ Вставьте магазин в проигрыватель.

NO MUSIC

Диск не содержит музыкальных файлов.

→ Вставьте компакт-диск, содержащий музыкальные файлы, в это устройство или в проигрыватель, способный воспроизводить файлы MP3.

NO NAME

Дорожка не содержит название диска/дорожки.

NO TP

Устройство продолжит поиск станций, передающих программу TP.

NOT READ

Устройство не считало информацию о диске.

→ Загрузите диск, затем выберите его в списке.

NOTREADY

Крышка проигрывателя мини-дисков открыта или мини-диски вставлены неправильно.

→ Закройте крышку проигрывателя или вставьте мини-диски правильно.

OFFSET

Это может означать неисправность устройства.

→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

PUSH EJT

Не удастся вставить диск.

→ Нажмите кнопку ▲ (извлечение) (стр. 9).

READ

Устройство считывает с диска всю информацию о композициях и альбоме.

→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. В зависимости от структуры диска, перед началом воспроизведения может пройти более одной минуты.

RESET

Работа устройства для компакт-дисков и проигрывателя компакт-/мини-дисков невозможна из-за какой-то неполадки.

→ Нажмите кнопку RESET (стр. 6).

“L L L L” или “r r r r”

Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

“_”

Устройство не может отобразить указанный символ.

*1 На дисплее отобразится номер диска, являющегося причиной неполадки.

*2 При возникновении ошибки во время воспроизведения компакт- или мини-диска его номер не отображается на дисплее.

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении компакт-диска, необходимо иметь при себе компакт-диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

З міркувань безпеки обов'язково встановіть цей пристрій на щитку управління в автомобілі. Детальнішу інформацію про встановлення та підключення див. у посібнику зі встановлення й підключення, який входить до комплекту постачання.

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Цей надпис розташований у нижній частині корпусу.

Дошечка з інформацією про роботу напругу тощо розміщена на нижній частині корпусу.



Цим твердженням корпорація Sony Corp. заявляє, що цей пристрій моделі MEX-BT2600 відповідає головним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/ЄС. Для отримання докладнішої інформації відвідайте веб-сторінку за адресою: <http://www.compliance.sony.de/>

Використання цього обладнання заборонене у географічній місцевості в радіусі 20 км від центра міста Нью-Олесунн, що на островах Свальбард у Норвегії.

Дата виготовлення пристрою

Той же номер, що і серійний номер пристрою, вказаний на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи "P/D:" на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

P/D: XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення
2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9



Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими системами збору)



Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)

Текстовий товарний знак та емблеми *Bluetooth* належать компанії Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією. Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.



Логотипи Microsoft, Windows Media і Windows є торговими марками або зареєстрованими

торговими марками корпорації Microsoft у США і/або інших країнах.

Застереження для випадків, коли запалювання вашого автомобіля не має положення АСС

Обов'язково активуйте функцію автоматичного вимкнення (стор. 18). Пристрій вимикатиме живлення повністю й автоматично у встановлений час вимикання пристрою, що запобігає розрядженню акумулятора. Якщо функція автоматичного вимкнення не активована, щоразу під час вимикання запалювання натискайте та утримуйте **OFF**, доки дисплей не погасне.

Вітаємо!	4
----------------	---

Початок роботи

Скидання налаштувань апарата	6
Підготовка пульта дистанційного керування	6
Налаштування годинника	6
Регулювання рівня гучності в кожному пристрої	6
Від'єднання передньої панелі	7
Приєднання передньої панелі	7

Розміщення елементів керування та основні операції

Основний пристрій	8
Пульт дистанційного керування RM-X304	8

Компакт-диск

Індикація на дисплеї	10
Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності	10

Радіоприймач

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій	10
Автоматичне збереження — BTM	10
Збереження у пам'яті вручну	10
Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті	10
Автоматична настройка	11
RDS	11
Огляд	11
Настроювання AF та TA	11
Вибір PTU	12
Налаштування ST	12

Функція Bluetooth

Для використання Bluetooth	13
Створення пари	13
Про піктограми Bluetooth	14
Підключення	14
Увімкнення в апараті виходу сигналу Bluetooth	14
Підключення стільникового телефону	14
Підключення аудіопристрою	14

Розмова у режимі handsfree	15
Отримання дзвінків	15
Здійснення дзвінків	15
Переведення дзвінків	15
Активізація голосового набору	15
Відтворення музики	16
Прослуховування музики з аудіопристрою	16
Керування аудіопристроєм за допомогою цього апарата	16
Видалення реєстрації парних пристроїв	16

Інші функції

Зміна налаштувань звуку	17
Налаштування характеристик звуку	17
Налаштування кривої еквалайзера — EQ3	17
Налаштування параметрів — SET	18
Використання додаткового обладнання	19
Додаткове аудіообладнання	19
Програваач компакт-дисків/ міні-дисків	19
Поворотний дистанційний перемикач RM-X4S	20

Додаткова інформація

Застережні заходи	21
Примітки щодо дисків	21
Послідовність відтворення файлів MP3/WMA	22
Про файли MP3	22
Про файли WMA	22
Інформація про функцію Bluetooth	22
Технічне обслуговування	23
Виймання апарата	24
Технічні характеристики	25
Пошук та усунення несправностей	26
Індикація або повідомлення про помилки	28

Дякуємо за придбання аудіосистеми Sony Bluetooth™. Під час поїздки автомобілем ви зможете користуватися функціями, описаними нижче.

• Відтворення компакт-дисків

Можна відтворювати диски CD-DA (також такі, що містять CD TEXT) та диски CD-R/CD-RW (файли MP3/WMA (стор. 22)).

Типи дисків	Позначка на диску	
CD-DA		
MP3 WMA	 	 

• Радіоприйом

- Можна зберегти у пам'яті до 6 станцій для кожного діапазону (FM1, FM2, FM3, MW та LW).
- **BTM** (Пам'ять оптимальної настройки): апарат вибирає радіостанції з сильним сигналом і зберігає їх.

• Послуги RDS

- Радіостанцію FM можна використовувати з послугою системи радіоданих (RDS).

• Функція Bluetooth

- В автомобілі можна розмовляти по стільниковому телефону в режимі handsfree. За допомогою цього апарата можна відповісти на дзвінок та повторно набрати номер.
- Відтворення музики зі стільникового телефону або портативного аудіопристрою.
- Підтримуються профілі: HFP 1.5, HSP, A2DP та AVRCP.

• Регулювання звуку

- **EQ3 stage2**: можна вибрати будь-яку з 7 запрограмованих кривих еквалайзера.

• Експлуатація додаткового пристрою

Можна також керувати додатковими пристроями, наприклад програвачами компакт-дисків або міні-дисків.

• Підключення додаткового обладнання

Вхідне гніздо AUX на передній панелі апарата дозволяє підключати портативні аудіопристрої.

Попередження

КОМПАНІЯ SONY ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧНО, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, З ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ДОХОДІВ, ДАНИХ, ЗБИТКАМИ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ АБО БУДЬ-ЯКОГО ПОВ'ЯЗАНОГО З НИМ ОБЛАДНАННЯ, ПРОСТОЄМ ТА ВТРАТОЮ КЛІЄНТОМ ЧАСУ У ЗВ'ЯЗКУ АБО ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ЙОГО АПАРАТНОГО АБО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ВАЖЛИВА ПРИМІТКА!

Безпечно та ефективно використання Зміна або модифікація цього апарата, чітко не ухвалена компанією Sony, може призвести до втрати користувачем права на використання цього обладнання. Перш ніж використовувати цей виріб, дізнайтеся, в яких випадках, відповідно до державних вимог або обмежень, заборонено використання обладнання Bluetooth.

Керування автомобілем

Дізнайтеся про закони та правила щодо використання стільникових телефонів та обладнання handsfree у місцевості, в якій керуєте автомобілем. Завжди зосереджуйте увагу на керуванні автомобілем; перш ніж зателефонувати або відповісти на дзвінок, з'їдьте на узбіччя та зупиніться, якщо цього вимагають дорожні умови.

Підключення до інших пристроїв

Перед підключенням до іншого пристрою прочитайте посібник користувача, щоб отримати докладні вказівки щодо техніки безпеки.

Радіочастотне випромінювання

Радіочастотні сигнали можуть вплинути на роботу неправильно встановлених або неналежним чином екранованих електронних систем в автомобілі, наприклад електронних систем подачі палива, електронних протиковзних (антиблокувальних) гальмівних систем, електронних систем контролю швидкості або систем повітряних подушок. З питаннями щодо встановлення або технічного обслуговування цього пристрою звертайтеся до виробника автомобіля або до його представника. Неправильне встановлення або технічне обслуговування може спричинити небезпеку, а також скасувати гарантію на цей пристрій. Зверніться до виробника автомобіля, щоб переконатися, що використання стільникового телефону в автомобілі не пошкодить електронні системи. Постійно слідкуйте, щоб усі бездротові пристрої в автомобілі були встановлені та працювали належним чином.

Екстрені дзвінки

Цей автомобільний пристрій handsfree Bluetooth та електронний апарат, підключений до пристрою handsfree, працюють за допомогою радіосигналів, сигналів стільникових та стаціонарних мереж, а також функції, запрограмованої користувачем, що не гарантує встановлення з'єднання за будь-яких умов. Тому не покладайтеся винятково на будь-який електронний пристрій для здійснення важливих дзвінків (наприклад, у випадку невідкладної медичної допомоги). Пам'ятайте, що для здійснення або відповіді на дзвінок пристрій handsfree та підключений до нього електронний апарат повинні бути увімкнутими в межах покриття стільникової мережі з достатньою потужністю сигналу. Здійснення екстрених дзвінків можливе не у всіх стільникових мережах; вони також можуть не здійснюватися в разі використання певних послуг мережі та/або функцій телефону. Зверніться до свого постачальника послуг.

Примітка щодо літєвого акумулятора

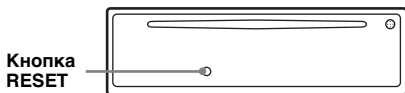
Бережіть акумулятор від впливу надмірного тепла, наприклад прямих сонячних променів, вогню тощо.

Початок роботи

Скидання налаштувань апарата

Перед першим використанням апарата або після заміни акумулятора автомобіля чи зміни з'єднань потрібно скинути налаштування апарата.

Від'єднайте передню панель і натисніть кнопку RESET за допомогою предмета з гострим кінцем, наприклад кулькової ручки.

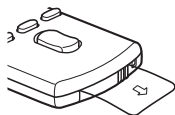


Примітка

Натискання кнопки RESET видалить налаштування годинника та деякі дані, збережені у пам'яті.

Підготовка пульта дистанційного керування

Перед першим використанням пульта дистанційного керування зніміть ізоляційну плівку.



Порада

Інформацію щодо заміни акумулятора наведено у розділі "Заміна літійового акумулятора пульта дистанційного керування" на стор. 23.

Налаштування годинника

Годинник пристрою відображає час у 24-годинному цифровому форматі.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**
Відобразиться дисплей параметрів.
- 2 Натисніть кнопку кілька разів, доки не відобразиться індикація "CLOCK-ADJ".**
- 3 Натисніть (SEEK) +.**
Почне блимати індикація години.
- 4 Поверніть регулятор гучності, щоб встановити годину і хвилину.**
Щоб перемістити цифрову індикацію, натисніть (SEEK) -/+.
- 5 Натисніть кнопку вибору.**
Налаштування буде завершено і годинник почне працювати.

Щоб відобразити годинник, натисніть (DSPL). Натисніть (DSPL) знову, щоб повернутися до попередньої індикації дисплея.

Порада

Час можна встановити автоматично за допомогою функції RDS (стор. 12).

Регулювання рівня гучності в кожному пристрої

Під час підключення до портативного аудіопристрою через з'єднання Bluetooth або вхідне гніздо AUX рекомендується регулювати рівень гучності підключеного пристрою або в меню налаштування цього апарата регулювати рівень гучності кожного підключеного пристрою. Щодо пристрою Bluetooth див. розділ "Налаштування рівня гучності" на стор. 16. Щодо пристрою, підключеного до вхідного гнізда AUX, див. розділ "Налаштування рівня гучності" на стор. 19.

Від'єднання передньої панелі

Передню панель цього апарата можна від'єднати, щоб запобігти крадіжці.

Попереджувальний сигнал

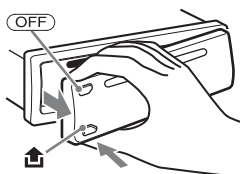
Якщо перемикач живлення перевести в положення OFF, не від'єднавши передню панель, протягом кількох секунд буде чути попереджувальний сигнал.

Сигнал буде лунати лише за умови використання вбудованого підсилювача.

1 Натисніть **OFF**.

Апарат вимкнеться.

2 Натисніть , а потім потягніть до себе.

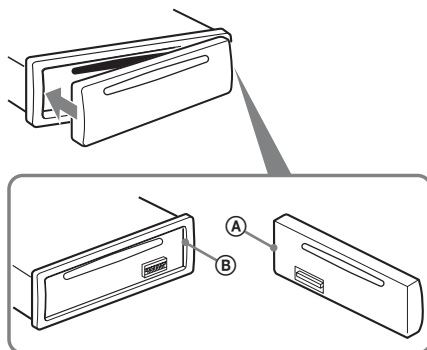


Примітки

- Намагайтеся запобігти падінню передньої панелі, а також сильному тиску на передню панель та віконце дисплея.
- Бережіть передню панель від впливу високої температури або вологи. Не залишайте її у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.

Приєднання передньої панелі

Приєднайте частину **A** передньої панелі до частини **B** апарата, як показано на малюнку, а потім притисніть ліву сторону, доки вона не стане на місце з клацанням.

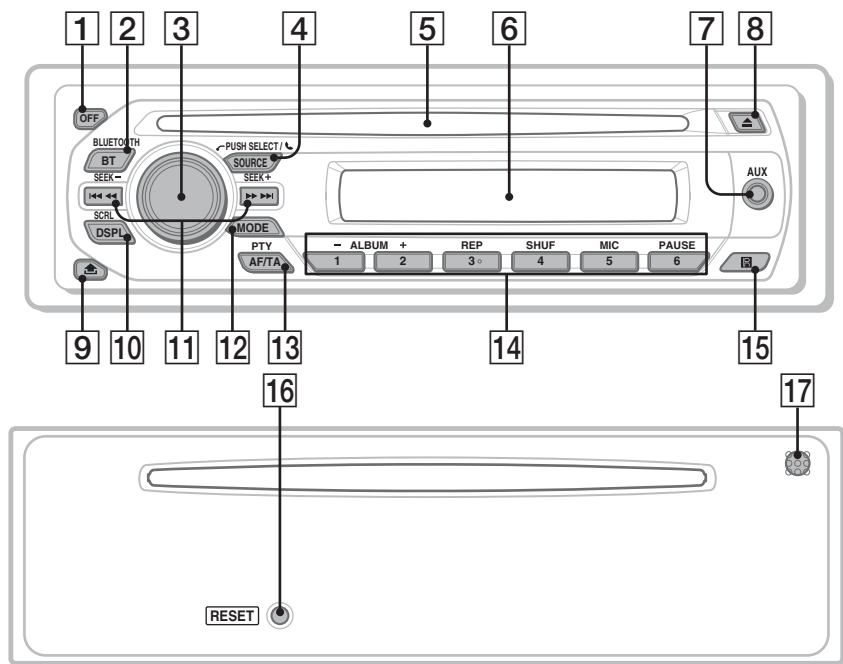


Примітка

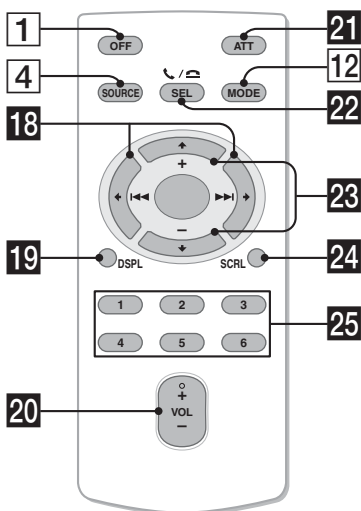
Не кладіть нічого на внутрішню поверхню передньої панелі.

Розміщення елементів керування та основні операції

Основний пристрій





Пульт дистанційного керування RM-X304













У цьому розділі вказано розміщення елементів керування та описано основні операції. Для отримання докладнішої інформації див. відповідні сторінки.

Для отримання інформації про роботу додаткового пристрою (програвача компакт-дисків/міні-дисків тощо) див. розділ “Використання додаткового обладнання” на стор. 19. Відповідні кнопки на пульті дистанційного керування виконують такі ж функції, що і кнопки на апараті.

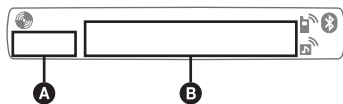
- 1 Кнопка OFF**
Вимкнення живлення; зупинка джерела.
- 2 Кнопка BLUETOOTH** стор. 13
Для увімкнення/вимкнення сигналу Bluetooth, створення пари.
- 3 Регулятор гучності/кнопка вибору** (вільні руки) стор. 15
Регулювання гучності (поверніть); вибір елементів настройки (натисніть і поверніть); отримання/завершення дзвінка (натисніть).
- 4 Кнопка SOURCE**
Увімкнення пристрою; зміна джерела*¹ (Радіо/Компакт-диск/AUX/аудіо Bluetooth/телефон Bluetooth).
- 5 Гніздо диска**
Вставте диск (підписаною стороною догори), розпочнете відтворення.

- 6 Віконце дисплея**
- 7 Вхідне гніздо AUX** стор. 19
Для підключення портативного аудіопристрою.
- 8 Кнопка  (виймання)**
Виймання диска.
- 9 Кнопка  (розблокування передньої панелі)** стор. 7
- 10 Кнопка DSPL (дисплей)/SCRL (прокручування)** стор. 10
Зміна відображуваних на дисплеї елементів (натисніть); прокручування відображуваних на дисплеї елементів (натисніть і утримуйте).
- 11 Кнопки SEEK +/-**
Компакт-диск:
Пропуск композицій (натисніть); безперервний пропуск композицій (натисніть, а потім натисніть знову протягом 1 секунди і утримуйте); переміщення вперед/назад на 1 композицію (натисніть і утримуйте).
Радіо:
Автоматичне налаштування радіостанцій (натисніть); пошук радіостанції вручну (натисніть і утримуйте).
Аудіопристрій Bluetooth*2:
Пропуск композицій (натисніть).
- 12 Кнопка MODE** стор. 10
Вибір радіодіапазону (FM/MW/LW*1).
- 13 Кнопка AF (Альтернативні частоти)/TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/PTY (Тип програми)** стор. 12
Вибір функції AF і TA (натисніть); вибір функції PTY (натисніть та утримуйте) у системі RDS.
- 14 Цифрові кнопки**
Компакт-диск:
① / ② : **ALBUM** -/+*3
Пропуск альбомів (натисніть); безперервний пропуск альбомів (натисніть і утримуйте).
③ : **REP** стор. 10
④ : **SHUF** стор. 10
⑥ : **PAUSE***4
Припинення відтворення. Для скасування натисніть повторно.
Радіо:
Прийм збережених у пам'яті радіостанцій (натисніть); збереження радіостанцій у пам'яті (натисніть і утримуйте).
Аудіопристрій Bluetooth*2:
⑥ : **PAUSE***4
Припинення відтворення. Для скасування натисніть повторно.
Телефон Bluetooth:
⑤ : **MIC** стор. 15
- 15 Приймач сигналів від пульта дистанційного керування**

- 16 Кнопка RESET** (розташована позаду передньої панелі) стор. 6
- 17 Мікрофон** стор. 15
Примітка
Не закривайте мікрофон, оскільки інакше функція *handsfree* може не працювати належним чином.
- Описані нижче кнопки на пульті дистанційного керування відрізняються за своїм виглядом та функціями від кнопок на апараті. Перед використанням видаліть ізоляційну плівку (стор. 6).
- 18 Кнопки  (◀◀) /  (▶▶)**
Для керування компакт-диском/радіоприймачем, відповідають кнопкам **SEEK** +/- на апараті. Налаштування, регулювання звуку тощо можна керувати за допомогою кнопок  .
- 19 Кнопка DSPL (дисплей)**
Зміна відображуваних на дисплеї елементів.
- 20 Кнопка VOL (гучність) +/-**
Регулювання гучності.
- 21 Кнопка ATT (приглушення)**
Приглушення звуку. Для скасування натисніть повторно.
- 22 Кнопка SEL (вибір)  / **
(вільні руки)
Відповідає кнопці вибору на апараті.
- 23 Кнопки  (+) /  (-)**
Для керування компакт-диском, відповідають кнопкам ① / ② (ALBUM +/-) на апараті. Налаштування, регулювання звуку тощо можна керувати за допомогою кнопок  .
- 24 Кнопка SCRL (прокручування)**
Прокручування відображуваних на дисплеї елементів.
- 25 Цифрові кнопки**
Прийм збережених у пам'яті радіостанцій (натисніть); збереження радіостанцій у пам'яті (натисніть і утримуйте).
- *1 Якщо підключено програвач компакт-дисків/міні-дисків, у разі натискання кнопки **SOURCE** на дисплеї відобразиться індикація підключеного пристрою ("MD"), яка залежатиме від того, який пристрій підключено. Крім того, натискання кнопки **MODE** дозволяє переключити програвач.
- *2 Якщо підключено аудіопристрій Bluetooth (підтримує профіль AVRCP технології Bluetooth). Залежно від пристрою, деякі операції можуть бути недоступними.
- *3 Під час відтворення MP3/WMA.
- *4 Під час відтворення на цьому апараті.
- Примітка**
Якщо апарат вимкнено і екран згасає, апаратом не можна керувати з пульта дистанційного керування, доки на основному апараті не натиснуто **SOURCE** або не вставлено диск, щоб спочатку активувати апарат.

Компакт-диск

Індикація на дисплеї



- A** Джерело
B Номер композиції/Час відтворення, що минув, Назва диска/Ім'я виконавця, Номер альбому*¹, Назва альбому, Назва композиції, Текстова інформація*², Годинник

*¹ Номер альбому відображається лише тоді, коли змінюється альбом.

*² Під час відтворення MP3 відображаються теги ID3, а під час відтворення WMA – теги WMA.

Щоб змінити відображувані елементи **B**, натисніть **(DSPL)**.

Порада

Відображувані елементи можуть відрізнятися залежно від моделі, типу диска, формату запису та налаштувань. Докладнішу інформацію щодо форматів MP3/WMA див. на стор. 22.

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

- 1** Під час відтворення натискайте кнопку **(3)** (REP) або **(4)** (SHUF), доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
↶ TRACK	композицію з багаторазовим повтором.
↶ ALBUM*	альбом із багаторазовим повтором.
SHUF ALBUM*	альбом у довільній послідовності.
SHUF DISC	диск у довільній послідовності.

* Під час відтворення MP3/WMA.

Щоб повернутися до режиму звичайного відтворення, виберіть **↶ OFF** або **“SHUF OFF”**.

Радіоприймач

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій

Попередження

Щоб запобігти виникненню аварійної ситуації у випадку настройки радіостанцій під час перебування за кермом, використовуйте функцію пам'яті оптимальної настройки (BTM).

Автоматичне збереження — BTM

- 1** Натискайте кнопку **(SOURCE)**, доки не з'явиться індикація **“TUNER”**. Щоб змінити діапазон, натисніть кнопку **(MODE)** відповідну кількості разів. Можна вибрати такі діапазони: FM1, FM2, FM3, MW або LW.
- 2** Натисніть і утримуйте кнопку **вибору**. Відобразиться дисплей параметрів.
- 3** Натискайте кнопку **вибору**, доки не відобразиться індикація **“BTM”**.
- 4** Натисніть **(SEEK +)**. Пристрій збереже радіостанцію на цифрових кнопках у послідовності, що відповідає послідовності частот. Під час збереження настройки лунає звуковий сигнал.

Збереження у пам'яті вручну

- 1** Під час прийому радіостанції, яку потрібно зберегти, натисніть кнопку (від **(1)** до **(6)**) і утримуйте її, доки не з'явиться індикація **“MEM”**.

Примітка

Спроба зберегти іншу станцію для тієї самої цифрової кнопки призведе до заміщення попередньої станції.

Порада

Якщо зберігається станція RDS, збережеться також настройка AF/TA (стор. 11).

Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті

- 1** Виберіть діапазон, а потім натисніть цифрову кнопку (від **(1)** до **(6)**).

Автоматична настройка

1 Виберіть частоту, а потім натисніть **(SEEK) -/+**, щоб знайти потрібну станцію.

Сканування зупиняється, коли апарат знаходить радіостанцію. Повторюйте цю процедуру, доки не приймете сигнал бажаної станції.

Порада

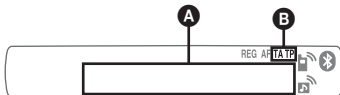
Якщо відома частота станції, яку потрібно прослухати, натисніть і утримуйте кнопку **(SEEK) -/+**, щоб знайти відповідну частоту, а потім натискайте **(SEEK) -/+** для точної настройки на потрібну частоту (ручна настройка).

RDS

Огляд

FM-станції з послугою системи радіоданих (RDS) транслюють разом зі звичайним сигналом радіопередачі нечутну цифрову інформацію.

Індикація на дисплеї



A Частота*¹ (назва програмної послуги), програмована позиція, годинник, дані RDS

B TA/TP*²

1 Під час прийому радіостанції, що передає сигнали RDS, у лівій частині індикації частоти відображається символ “”.

*2 Під час передачі інформації про дорожній рух блимає індикація “TA”. У випадку прийому такої радіостанції світитиметься індикація “TP”.

Щоб змінити відображувані елементи **A**, натисніть **(DSPL)**.

Послуги RDS

Цей апарат автоматично надає послуги RDS, як зазначено нижче:

AF (Альтернативні частоти)

Вибирає та перенастроює станцію з найбільшійшим сигналом у мережі. Використовуючи цю функцію, можна безперервно слухати одну й ту саму програму протягом поїздки на довгу відстань, не піклуючись про ручну настройку цієї станції.

TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/TP (Програма про стан дорожнього руху)

Транслює інформацію або програми про поточний стан дорожнього руху. Будь-яка інформація або програма, що приймається, перерве поточно вибране джерело.*

PTY (Типи програм)

Відображає тип програми, що наразі приймається. Також шукає вибраний вами тип програми.

CT (Час годинника)

Дані CT, що передаються через RDS, налаштовують годинник.

* тільки не під час виклику

Примітки

- Можуть бути доступні не всі функції RDS — це залежить від країни або регіону.
- RDS не працюватиме, якщо сигнал надто слабкий або якщо настроєна станція не передає дані RDS.

Настроювання AF та TA

1 Натискайте **(AF/TA)**, доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб
AF-ON	увімкнути AF і вимкнути TA.
TA-ON	увімкнути TA і вимкнути AF
AF, TA-ON	увімкнути одночасно AF і TA.
AF, TA-OFF	вимкнути одночасно AF і TA.

продовження на наступній сторінці →

Збереження у пам'яті станцій RDS із використанням налаштувань AF та TA

Можна запрограмувати станції RDS разом із налаштуваннями AF/TA. Якщо використовується функція BTM, з тими самими налаштуваннями AF/TA зберігаються тільки станції RDS.

Якщо програмування станцій здійснюється вручну, можна запрограмувати як станції RDS, так і інші станції, з налаштуваннями AF/TA для кожної з них.

- 1 Установіть AF/TA, а потім збережіть станцію за допомогою BTM або вручну.

Прийм екстрених оголошень

Якщо увімкнено AF та TA, екстрені оголошення автоматично перериватимуть поточно вибране джерело.*

* тільки не під час виклику

Порада

Якщо настроїти рівень гучності під час оголошення про ситуацію на дорогах, цей рівень буде збережено у пам'яті для наступних оголошень про ситуацію на дорогах і він не буде залежати від звичайного рівня гучності.

Прийм однієї регіональної програми — REG

Якщо увімкнена функція AF: заводські налаштування цього апарата обмежують радіоприйом певним регіоном, тому апарат не переключиться на іншу регіональну станцію із сильнішим сигналом.

Якщо ви покидаєте зону прийому цієї регіональної передачі, під час прийому FM-радіостанції встановіть у налаштуваннях “REG-OFF” (стор. 18).

Примітка

Ця функція не працює у Великобританії та деяких інших країнах.

Функція місцевого радіомовлення (тільки у Великобританії)

Ця функція дозволяє вибирати інші місцеві станції у певній місцевості, навіть якщо вони не збережені на цифрових кнопках.

- 1 Під час прийому в діапазоні FM натисніть цифрову кнопку (від ① до ⑥), на якій збережено місцеву станцію.
- 2 Не пізніше ніж через 5 секунд знову натисніть цифрову кнопку місцевої станції.

Повторюйте цю процедуру, доки не знайдете потрібну місцеву станцію.

Вибір PTY

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку (AF/TA) (PTY) під час прийому в діапазоні FM.



Якщо станція передає дані PTY, відобразиться назва типу поточної програми.

- 2 Натискайте (AFTA) (PTY), доки не відобразиться потрібний тип програми.

- 3 Натисніть (SEEK) +/-.

Апарат почне пошук станції, яка транслює вибраний тип програми.

Тип програм

NEWS (Новини), **AFFAIRS** (Поточні події), **INFO** (Інформація), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Освіта), **DRAMA** (Драма), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Різне), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок-музика), **EASY M** (Легка музика), **LIGHT M** (Легка класика), **CLASSICS** (Класика), **OTHER M** (Музика інших типів), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Фінанси), **CHILDREN** (Програми для дітей), **SOCIAL A** (Громадське життя), **RELIGION** (Релігія), **PHONE IN** (Дзвінки у прямий ефір), **TRAVEL** (Подорожі), **LEISURE** (Дозвілля), **JAZZ** (Джазова музика), **COUNTRY** (Музика “Кантрі”), **NATION M** (Національна музика), **OLDIES** (Старі шлягери), **FOLK M** (Народна музика), **DOCUMENT** (Документальні програми)

Примітка

Ця функція недоступна в країнах або регіонах, де не транслюються дані PTY.

Налаштування СТ

- 1 У меню параметрів установіть “СТ-ON” (стор. 18).

Примітки

- Функція СТ може не працювати навіть у випадку, коли відбувається прийом станції RDS.
- Справжній час та час, виставлений функцією СТ, можуть бути різними.

Функція Bluetooth

Для використання Bluetooth

Для використання функції Bluetooth потрібно виконати нижченаведене.

1 Створення пари

Для підключення пристроїв Bluetooth вперше потрібна взаємна реєстрація. Це називається “створення пари”. Реєстрація (створення пари) потрібна тільки під час першого підключення, оскільки наступного разу і надалі цей апарат та інші пристрої автоматично розпізнаватимуть один одного. Можна створити пари щонайбільше з 9 пристроями. (Залежно від пристрою, під час кожного підключення може виникати необхідність вводити пароль.)

2 Підключення

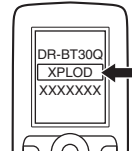
Іноді створення пари дає можливість підключатися автоматично. Щоб використовувати пристрій після створення пари, розпочніть процес підключення.

3 Розмова в режимі handsfree/ Прослуховування музики

Якщо пристрої підключені, можна розмовляти в режимі handsfree та прослуховувати музику.

3 Налаштуйте пристрій Bluetooth на пошук цього апарата.

На дисплеї пристрою, що підключається, відобразиться список знайдених пристроїв. В ньому цей апарат відобразиться як напис “XPLOD”.



4 Якщо на дисплеї пристрою, що підключається, відображається запит на введення пароля*, введіть “0000”.



Цей апарат та пристрій Bluetooth запам'ятовують інформацію один про одного, а після створення пари апарат готовий до підключення до пристрою.

Створення пари

Спочатку зареєструйте між собою (“створіть пару”) пристрій Bluetooth (стільниковий телефон тощо) та цей апарат. Можна створити пари щонайбільше з 9 пристроями. Після створення пари немає потреби у її повторному створенні.

1 Розмістіть пристрій Bluetooth на відстані не більше 1 м від цього апарата.

2 Натисніть і утримуйте клавішу (BT), поки блимає “Ⓜ” (приблизно 5 секунд).

Апарат перейде до режиму очікування створення пари.



Індикація “Ⓜ” заблимає, а після завершення створення пари залишиться увімкненою.

5 Налаштуйте пристрій Bluetooth на підключення до цього апарата.

Після підключення відобразиться “Ⓜ” або “Ⓜ”.

* Залежно від пристрою, пароль може називатися “ключем доступу”, “PIN-кодом”, “числом PIN”, “паролем” тощо.

Примітка

Режим очікування створення пари не вимикається до встановлення з'єднання.

Про піктограми Bluetooth

У апараті використовуються нижченаведені піктограми.



	горить: сигнал Bluetooth увімкнено блимає: режим очікування створення пари вимкнена: сигнал Bluetooth вимкнено
	горить: підключення встановлено блимає: підключення триває вимкнена: не підключено
	горить: підключення встановлено блимає: підключення триває вимкнена: не підключено

Підключення



Якщо пара вже створена, почніть роботу з цього пункту.

Увімкнення в апараті виходу сигналу Bluetooth


Для використання функції Bluetooth увімкніть в апараті вихід сигналу Bluetooth.

- 1 Натисніть і утримуйте клавішу **(BT)**, доки горить **“**

Підключення стільникового телефону

- 1 Переконайтеся, що у цьому приладі й у мобільному телефоні ввімкнено сигнал Bluetooth.
- 2 Підключіться до цього приладу за допомогою мобільного телефону. Після підключення відобразиться **“**

Підключення до апарата стільникового телефону, що підключався востаннє

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та стільниковому телефоні.
- 2 Натискайте **(SOURCE)**, доки не відобразиться індикація **“BT PHONE”**.
- 3 Натисніть **⌂** (вільні руки). Під час підключення блимає **“



Примітка**

Під час відтворення аудіо Bluetooth не можна підключитися з апарата до стільникового телефону. Натомість підключіться до апарата зі стільникового телефону. Окрім відтворюваного звуку, буде чути шум підключення.


Порада

Коли увімкнено сигнал Bluetooth: якщо вмикається запалювання, апарат автоматично повторно підключається до стільникового телефону, який було підключено востаннє. Але автоматичне підключення залежить також від технічних характеристик стільникового телефону. Якщо апарат автоматично повторно не підключається, підключіть його вручну.

Підключення аудіопристрою

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та аудіопристрої.
- 2 За допомогою аудіопристрою підключіться до цього апарата. Після підключення відобразиться **“**

Підключення до апарата аудіопристрою, що підключався востаннє

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та аудіопристрої.
- 2 Натискайте **(SOURCE)**, доки не відобразиться індикація **“BT AUDIO”**.
- 3 Натисніть **(6)**. Під час підключення блимає **“

14**


Розмова у режимі handsfree


Отримання дзвінків

Під час отримання дзвінка з динаміків автомобіля лунає сигнал дзвінка. Переконайтеся, що апарат і стільниковий телефон вже підключені.

- 1 Натисніть  (вільні руки), коли лунає сигнал дзвінка.
Телефонну розмову розпочато.

Завершення розмови

Знову натисніть  (вільні руки) або **OFF**.

Щоб відхилити вхідний дзвінок, натисніть і протягом 2 секунд утримуйте клавішу  (вільні руки).

Регулювання підсилення мікрофона

Щоб встановити бажаний рівень гучності для іншої сторони під час телефонної розмови, можна вибрати один із двох рівнів гучності ("LOW" (Низький) або "HI" (Високий)).


- 1 Натисніть **5** під час телефонної розмови.
Елементи змінюються у такій послідовності:
MIC-LOW ↔ MIC-HI

Примітка


Мікрофон цього апарата розміщений у задній частині передньої панелі (стор. 9). Не перекривайте мікрофон стрічкою тощо.

Здійснення дзвінків

У разі здійснення дзвінків із цього апарата використовується функція повторного набору.

- 1 Натискайте **SOURCE**, доки не відобразиться індикація "BT PHONE".
- 2 Натисніть кнопку  (вільні руки) і потримайте її 3 секунди або більше.
Телефонну розмову розпочато.


Завершення розмови

Знову натисніть  (вільні руки) або **OFF**.

Щоб зателефонувати на інший телефон, скористайтеся своїм стільниковим телефоном, а потім переведіть дзвінок. Інформація про переведення дзвінків подана нижче.

Переведення дзвінків

Нижче подано інформацію щодо того, як активувати або деактивувати потрібний пристрій (цей апарат або стільниковий телефон).

- 1 Натисніть і потримайте кнопку  (вільні руки) або скористайтеся стільниковим телефоном.


Інформацію щодо роботи стільникового телефону можна знайти у посібнику стільникового телефону.

Примітка

Залежно від стільникового телефону, з'єднання handsfree може обірватися під час здійснення спроби передачі дзвінка.

Активація голосового набору

Промовивши голосову позначку, збережену на стільниковому телефоні, підключеному до цього апарата, можна активувати голосовий набір, а потім здійснити дзвінок.

- 1 Натискайте **SOURCE**, доки не відобразиться індикація "BT PHONE".
- 2 Натисніть  (вільні руки).
Стільниковий телефон перейде у режим голосового набору.
- 3 Промовте голосову позначку, збережену у стільниковому телефоні.
Голос буде розпізнано, після чого буде здійснено дзвінок.

Примітки

- Переконайтеся, що апарат і стільниковий телефон вже підключені.
- Збережіть голосову позначку на своєму стільниковому телефоні заздалегідь.
- Якщо голосовий набір активувати за допомогою стільникового телефону, приєданого до апарата, ця функція у деяких випадках може не працювати.
- Розпізнаванню голосу можуть завадити шуми, наприклад робота двигуна. Щоб покращити розпізнавання, використовуйте цю функцію за умов мінімального шуму.
- Голосовий набір може не працювати у деяких ситуаціях, залежно від ефективності функції розпізнавання у стільниковому телефоні. Докладнішу інформацію наведено на сайті підтримки (стор. 26).

Поради

- Промовляйте голосову позначку таким же голосом, яким ви її промовляли під час записування.
- Зберігайте голосові теги за допомогою цього приладу, не виходячи з машини, вибравши в якості джерела "BT PHONE".

Відтворення музики

Прослуховування музики з аудіопристрою

За допомогою цього апарата можна прослуховувати музику з аудіопристрою, якщо аудіопристрій підтримує A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – профіль покращеного розподілу звуку) технології Bluetooth.

- 1 Зменште гучність сигналу на цьому апараті.
- 2 Натискайте (SOURCE), доки не відобразиться індикація “BT AUDIO”.
- 3 Розпочніть відтворення за допомогою аудіопристрою.
- 4 Відрегулюйте гучність на цьому апараті.

Налаштування рівня гучності

Якщо рівень гучності цього апарата та аудіопристрою Bluetooth відрізняється, його можна відрегулювати.

- 1 Розпочніть відтворення на аудіопристрої Bluetooth за середнього рівня гучності.
- 2 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.
- 3 Натискайте кнопку вибору до появи індикації “BTA”, а потім відрегулюйте рівень вхідного сигналу (від -8 dB до +18 dB) за допомогою регулятора гучності.

Керування аудіопристроєм за допомогою цього апарата

Якщо аудіопристрій підтримує AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – профіль дистанційного керування аудіо та відео) технології Bluetooth, за допомогою цього апарата можна виконувати вказані нижче дії. (Функціональність відрізняється залежно від аудіопристрою.)

Щоб	Натисніть
Відтворити	(⏸) (PAUSE)* на цьому апараті.
Зробити паузу	(⏸) (PAUSE)* на цьому апараті.
Пропустити композиції	SEEK +/- (⏮/⏭) [один раз для кожної композиції]

* У деяких пристроях може знадобитися натиснути двічі.

Дії, відмінні від описаних вище, повинні виконуватися на аудіопристрої.

Примітки

- Під час відтворення записів із підключеного аудіопристрою на цьому апараті не відображаються відомості про номер та тривалість композиції, стан відтворення тощо.
- Відтворення з аудіопристрою не припиниться навіть у випадку зміни джерела звукових даних на цьому апараті.

Порада

Можна підключити стільниковий телефон, що підтримує A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – профіль покращеного розподілу звуку) і скористатися ним як аудіопристроєм для прослуховування музики.

Видалення реєстрації парних пристроїв

- 1 Натисніть (OFF). Апарат вимкнеться.
- 2 Якщо засвітиться “⊗”, натисніть і потримайте (BT), доки “⊗” не вимкнеться.
- 3 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.
- 4 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться індикація “BT INIT”.
- 5 Натисніть (SEEK) +. Розпочнеться ініціалізація Скасування реєстрації займає 3 секунди. Не вимикайте живлення, під час блимання “INITIAL”.

Інші функції

Зміна налаштувань звуку

Налаштування характеристик звуку

- 1 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться потрібний елемент.**
- 2 Налаштуйте вибраний параметр за допомогою регулятора гучності.**
Через 3 секунди настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці):
“●” позначає стандартні настройки.

EQ3

Вибір типу еквайзера: “XPLOD” (●), “VOCAL”, “EDGE”, “CRUISE”, “SPACE”, “GRAVITY”, “CUSTOM” або “OFF”.

LOW*1, **MID***1, **HI***1 (стор. 17)

Налаштування кривої еквайзера.

BAL (Баланс)

Регулювання балансу між правим та лівим динаміками: “RIGHT-10” – “CENTER” (●) – “LEFT-10”

FAD (Мікшер)

Регулювання балансу між переднім та заднім динаміками: “FRONT-10” – “CENTER” (●) – “REAR-10”

SUB*2 (Гучність низькочастотного динаміка)

Регулювання гучності низькочастотного динаміка: “+10 dB” – “0 dB” (●) – “-10 dB” (“ATT” відображається у разі найнижчої настройки.)

AUX*3 (Рівень AUX)

Регулювання рівня гучності для кожного підключеного додаткового обладнання. Ця настройка усуває потребу в регулюванні рівня гучності в різних джерелах (стор. 19).
Регульований рівень: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “-8 dB”

ВТА*4

Регулювання рівня гучності для кожного приєднаного аудіопристрою Bluetooth. Ця настройка усуває потребу в регулюванні рівня гучності в різних джерелах (стор. 16).
Регульований рівень: “+18 dB” – “0 dB” (●) – “-8 dB”

*1 Коли активовано EQ3.

*2 Коли аудіовихід встановлено на значення “SUB” (стор. 18).

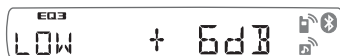
*3 Коли активовано джерело AUX.

*4 Коли активовано джерело звукових даних Bluetooth (стор. 16).

Налаштування кривої еквайзера — EQ3

Опція “CUSTOM” у меню EQ3 дозволяє визначити власні настройки еквайзера.

- 1 Виберіть джерело, а потім натискайте кнопку вибору, доки не виберете “EQ3”.**
- 2 Виберіть “CUSTOM” за допомогою регулятора гучності.**
- 3 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться індикація “LOW”, “MID”, або “HI”.**
- 4 Налаштуйте вибраний параметр за допомогою регулятора гучності.**
Рівень гучності регулюється кроками у 1 дБ, починаючи з -10 dB і закінчуючи +10 dB.



Повторіть кроки 3 і 4, щоб настроїти криву еквайзера.
Щоб відновити криву еквайзера, встановлену на заводі, натисніть кнопку вибору і потримайте її до завершення настройки.
Через 3 секунди настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Порада

Можна налаштувати також еквайзери інших типів.

Налаштування параметрів — SET

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**
Відобразиться дисплей параметрів.
- 2 Натискайте кнопку вибору, доки не відобразиться потрібний елемент.**
- 3 Виберіть за допомогою регулятора гучності потрібну настройку (наприклад “ON” або “OFF”).**
- 4 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**
Настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Примітка

Відображувані елементи можуть відрізнятися залежно від джерела та настройки.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці):
“●” позначає стандартні настройки.

CLOCK-ADJ (Налаштування годинника)
(стор. 6)

СТ (Час годинника)
Можна встановити “СТ-ON” або “СТ-OFF” (●) (стор. 11, 12).

БЕЕР

Можна встановити “БЕЕР-ON” (●) або “БЕЕР-OFF”.

RM (Поворотний дистанційний перемикач)

Змінює поточний напрямок елементів керування поворотного дистанційного перемикача.
– “NORM” (●): встановити для поворотного дистанційного перемикача положення, запрограмоване виробником.
– “REV”: коли поворотний дистанційний перемикач встановлюється з правого боку рульової колонки.

AUX-A*1 (Аудіо AUX)

Для параметра відображення джерела AUX можна вказати значення “AUX-A-ON” (●) або “AUX-A-OFF” (стор. 19).

A.OFF (Автоматичне вимкнення)

Автоматичне вимкнення через потрібний проміжок часу у випадку вимкнення апарата.
– “A.OFF-NO” (●), “A.OFF-30S (Секунди)”, “A.OFF-30M (Хвилини)” або “A.OFF-60M (Хвилини)”.

SUB/REAR*1

Переключення аудіовиходу.
– “SUB-OUT” (●): вихід на низькочастотний динамік.
– “REAR-OUT”: вихід на підсилювач потужності.

DEMO (Демонстрація)

Можна встановити “DEMO-ON” (●) або “DEMO-OFF”.

DIM (Регулятор підсвічування)

Зміна яскравості дисплея.
– “DIM-ON”: зробити дисплей тьмянішим.
– “DIM-OFF” (●): вимкнути регулятор підсвічування.

A.SCRL (Автоматичне прокручування)

Використовується для автоматичного прокручування відображуваного елемента у випадку зміни диска/альбому/композиції.
– “A.SCRL-ON” (●): прокручування увімкнене.
– “A.SCRL-OFF”: прокручування вимкнене.

LOCAL (Режим місцевого пошуку)

– “LOCAL-ON”: для настроювання лише радіостанцій із потужним сигналом.
– “LOCAL-OFF” (●): для настроювання звичайного прийому.

MONO*2 (Монофонічний режим)

Вибір монофонічного режиму дозволяє покращити прийом FM-радіостанцій.
– “MONO-ON”: прослуховування стереопередач у монофонічному режимі.
– “MONO-OFF” (●): прослуховування стереопередач у режимі стерео.

REG*2 (Регіональна)

Використовується для встановлення значення “REG-ON” (●) або “REG-OFF” (стор. 12).

LPF*3 (Фільтр низьких частот)

Використовується для вибору граничної частоти низькочастотного динаміка:
“LPF OFF” (●), “LPF125Hz” або “LPF 78Hz”.

LOUD (Гучність)

Дозволяє чітко чути звук, коли рівень гучності низький.
– “LOUD-ON”: підсилення низьких та високих частот увімкнено.
– “LOUD-OFF” (●): підсилення низьких та високих частот вимкнено.

BTM (стор. 10)

BT INIT*1 (стор. 16)

- *1 Коли апарат вимкнено.
- *2 Коли приймається сигнал у діапазоні FM.
- *3 Коли аудіовихід встановлено на значення "SUB".

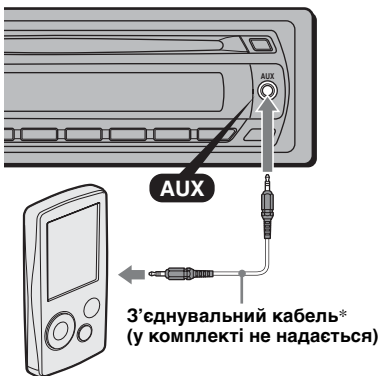
Використання додаткового обладнання

Додаткове аудіообладнання

Підключивши додатковий переносний аудіопристрій до вхідного гнізда AUX (міні-стереороз'єм) на апараті, а потім просто вибравши джерело, можна прослуховувати звук через динаміки автомобіля. Якщо рівень гучності програвача та портативного аудіопристрою відрізняється, його можна відрегулювати. Виконайте описані нижче дії.

Підключення портативного аудіопристрою

- 1 Вимкніть портативний аудіопристрій.
- 2 Зменште гучність сигналу на апараті.
- 3 Приєднайте до апарата.



* Обов'язково використовуйте штекер прямого типу.

Налаштування рівня гучності

Перед відтворенням налаштуйте гучність кожного підключеного аудіопристрою.

- 1 Зменште гучність сигналу на апараті.
- 2 Натискайте (SOURCE), доки не відобразиться індикація "AUX". Відобразиться індикація "FRONT IN".
- 3 Розпочніть відтворення на портативному аудіопристрої за середнього рівня гучності.

4 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.

5 Натискайте кнопку вибору до появи індикації "AUX", а потім відрегулюйте рівень вхідного сигналу (від -8 dB до +18 dB) за допомогою регулятора гучності.

Програвач компакт-дисків/міні-дисків

Вибір програвача

- 1 Натискайте (SOURCE), доки не відобразиться індикація "CD" або "MD".
- 2 Натискайте (MODE), доки не відобразиться потрібний програвач.



Номер апарата Номер диска

Розпочнеться відтворення.

Пропускання альбомів та дисків

- 1 Натисніть (1)/(2) (ALBUM -/+) під час відтворення.

Щоб пропустити	(1)/(2) (ALBUM -/+)
альбом	Натисніть і утримуйте.
альбоми безперервно	Натисніть і потримайте, а потім (не пізніше ніж через 2 секунди) натисніть знову.
диски	Натисніть потрібну кількість разів.
кілька дисків	Натисніть, а потім (не пізніше ніж через 2 секунди) натисніть знову і утримуйте.

продовження на наступній сторінці →

Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

1 Під час відтворення натискайте кнопку ③ (REP) або ④ (SHUF), доки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
↶ TRACK	композицію з багаторазовим повтором.
↶ DISC	диск безперервно.
SHUF DISC	диск у довільній послідовності.
SHUF CHANGER	композиції з диска у випадковій послідовності.
SHUF ALL*	композиції з усіх апаратів у випадковій послідовності.

* Коли підключено один або більше програвачів компакт-дисків чи два або більше програвачів міні-дисків.

Щоб повернутися до режиму звичайного відтворення, виберіть “↶ OFF” або “SHUF OFF”.

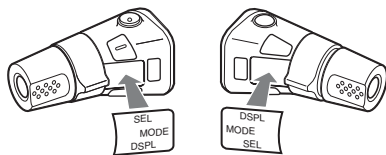
Порада

За допомогою “SHUF ALL” неможливо відтворювати у випадковій послідовності композиції одночасно з програвачів компакт-дисків і програвачів міні-дисків.

Поворотний дистанційний перемикач RM-X4S

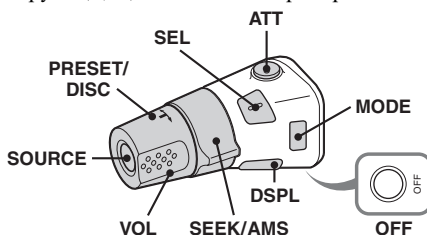
Прикріплення етикетки

Прикріпіть індикаторну етикетку відповідно до того, як закріплено поворотний дистанційний перемикач.



Розташування елементів керування

Відповідні кнопки на поворотному дистанційному перемикачі виконують такі ж функції, що і кнопки на пристрої.



Наведені нижче елементи керування на поворотному дистанційному перемикачі виконують інші операції, ніж елементи на основному апараті.

- **Елемент керування PRESET/DISC**
Відповідає кнопці ①/② (ALBUM -/+) на апараті (натисніть і поверніть).
- **Елемент керування VOL (гучність)**
Відповідає регулятору гучності на апараті (поверніть).
- **Елемент керування SEEK/AMS**
Відповідає кнопці (SEEK) -/+ на апараті (поверніть або поверніть і утримуйте).

Зміна напрямку обертання

Поточний напрямок обертання елементів керування встановлений виробником, як показано нижче.

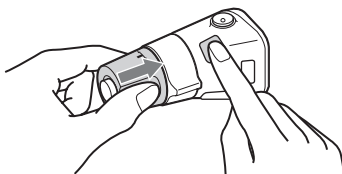
Збільшення



Зменшення

Якщо потрібно закріпити поворотний дистанційний перемикач з правого боку рульової колонки, можна змінити поточний напрямок.

- 1 Тримачи натиснутим елементом керування VOL, натисніть і утримуйте (SEL).



Додаткова інформація

Застережні заходи

- Якщо ваш автомобіль перебував під прямими сонячними променями, перед початком роботи дайте апарату охолонути.
- Антена з електричним приводом висувається автоматично під час роботи апарата.

Конденсація вологи

У дощовий день або в умовах дуже вологої місцевості всередині лінз та дисплея апарата може конденсуватись волога. Якщо таке станеться, апарат не працюватиме належним чином. У такому разі вийміть диск та почекайте близько години, доки волога не випарується.

Забезпечення високої якості звуку

Будьте обережні, щоб не розлити сік або інші безалкогольні напої на апарат або диски.

Примітки щодо дисків

- Щоб диски залишалися чистими, не торкайтеся їх поверхні. Тримайте диск за краї.
- Якщо диски не використовуються, тримайте їх у футлярах або обоях для дисків.
- Не залишайте диски в умовах спеки або високої температури. Не залишайте диски у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.
- Не прикріплюйте етикетки та не користуйтеся диском, до якого прилипло чорнило або бруд. Такі диски можуть зупинятися під час використання, що може призвести до несправностей або знищити диск.



- Не використовуйте диски із прикріпленими етикетками або наклейками. Внаслідок використання таких дисків можуть виникнути перелічені нижче несправності:
 - Неможливість виймання диска (внаслідок відривання етикетки або наклейки та блокування ними механізму виймання дисків).

– Неможливість коректного зчитування звукових даних (наприклад, пропуск або відсутність відтворення) внаслідок стиснення наклейки або етикетки під дією температури, що призводить до деформації диска.

- На цьому апараті не можна відтворювати диски нестандартної форми (наприклад у формі серця, квадрата, зірки). Намагання відтворити їх може пошкодити апарат. Не використовуйте такі диски.
- Не можна відтворювати диски діаметром 8 см.
- Перед використанням почистіть диски наявною у продажу тканиною для очистки. Витирайте кожний диск від центра до країв. Не використовуйте розчинників, зокрема бензолу, розріджувачів, наявних у продажу очисних засобів та антистатичного аерозолу, призначеного для аналогових дисків.



Примітки стосовно дисків CD-R/CD-RW

- Деякі диски CD-R/CD-RW (залежно від обладнання, що використовується для їх запису, або стану диска) можуть не відтворюватися на цьому апараті.
- Неможливо відтворити незавершений диск CD-R/CD-RW.
- Апарат сумісний з форматом ISO 9660 рівень 1/рівень 2, розширеним форматом Joliet/Romeo, а також з форматом Multi Session.
- Максимальна кількість:
 - папок (альбомів): 150 (включаючи кореневий каталог та порожні папки).
 - файлів (композицій) та папок, що містяться на диску: 300 (якщо імена файлів або папок складаються з багатьох символів, це число може бути меншим за 300).
 - Відображуваних символів для назви папки/файла: 32 (Joliet) або 64 (Romeo).
- Якщо диск записано у форматі Multi Session, розпізнається і відтворюється лише формат першої композиції першого сеансу (усі інші формати пропускаються). Формати мають такий пріоритет: CD-DA та MP3/WMA.
 - Якщо перша композиція має формат CD-DA, будуть відтворюватися лише композиції першого сеансу, що мають формат CD-DA.
 - Якщо перша доріжка записана не у форматі CD-DA, починається відтворення сеансу MP3/WMA. Якщо диск не містить даних у будь-якому з цих форматів, відобразиться індикація "NO MUSIC".

Музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав

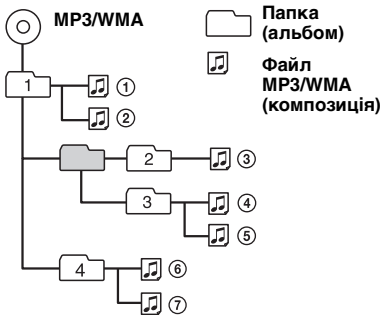
Цей виріб призначено для відтворення дисків, що відповідають стандарту компакт-диску (CD).

Віднедавна звукозаписувальні компанії продають різноманітні музичні диски, кодовані з використанням технології захисту авторських прав. Будь ласка, зауважте, що деякі з цих дисків не відповідають стандарту CD та можуть не відтворюватися цим пристроєм.

Примітка до DualDiscs

DualDisc – це двосторонній диск, який поєднує записаний матеріал у форматі DVD на одній стороні і цифровий аудіоматеріал на іншій стороні. Однак з огляду на те, що сторону з аудіоматеріалом не відповідає стандарту компакт-диску (CD), ми не можемо гарантувати можливість відтворення такого матеріалу на цьому продукті.

Послідовність відтворення файлів MP3/WMA



Про файли MP3

- MP3, що означає MPEG-1 Audio Layer-3, є стандартом формату стиснення музичних файлів. Він дозволяє стиснути дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/10 від їхнього вихідного розміру.
- Тег ID3 версій 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 та 2.4 застосовується лише для MP3. Тег ID3 містить 15/30 символів (1.0 та 1.1) або 63/126 символів (2.2, 2.3 та 2.4).
- Даючи назву файлу MP3, обов'язково додавайте до його назви розширення “.mp3”.

- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файлу MP3 із змінною швидкістю передачі бітів (VBR) може неточно відобразитися час, що минув від початку відтворення.

Примітка

Під час відтворення MP3 з високою швидкістю передачі бітів (наприклад, 320 Кбіт/с) звук може перериватися.

Про файли WMA

- WMA, що означає Windows Media Audio, є стандартом формату стиснення музичних файлів. Він дозволяє стискати звукові дані аудіо компакт-дисків приблизно до 1/22* від їх вихідного розміру.
- Тег WMA містить 63 символи.
- Даючи назву файлу WMA, обов'язково додайте до його назви розширення “.wma”.
- Під час відтворення або прокручування назад або вперед файлу WMA зі змінною швидкістю передачі бітів (VBR) може неточно відобразитися час, що минув від початку відтворення.

* тільки для 64 Кбіт/с

Примітка

Відтворення наведених нижче файлів WMA не підтримується.

– з компресією без втрати даних

– захищених авторськими правами

Інформація про функцію Bluetooth

Що таке технологія Bluetooth?

- Бездротова технологія Bluetooth – це технологія бездротового зв'язку на малих відстанях, яка робить можливою бездротову передачу даних між цифровими пристроями, наприклад стільниковим телефоном і гарнітурою. Бездротова технологія Bluetooth здатна підтримувати зв'язок на відстані приблизно 10 м. З'єднання двох пристроїв – поширене явище, але деякі пристрої можна одночасно з'єднати з кількома іншими пристроями.
- Для встановлення з'єднання не потрібно використовувати кабель, оскільки технологія Bluetooth є бездротовою. Також немає потреби ставити пристрій один навпроти одного, як це доводиться робити у випадку з технологією інфрачервоного зв'язку. Наприклад, такий пристрій можна використовувати у сумці або кишені.
- Технологія Bluetooth є міжнародним стандартом, який підтримується мільйонами компаній по всьому світу і використовується різними компаніями світу.

Інформація про зв'язок Bluetooth

- Бездротова технологія Bluetooth здатна підтримувати зв'язок на відстані приблизно 10 м. Максимальна відстань підтримання зв'язку може відрізнятися залежно від перешкод (люди, метал, стіни тощо) або електромагнітного оточення.
- На чутливість зв'язку Bluetooth можуть вплинути вказані нижче умови.
 - Наявна перешкода між апаратом та пристроєм Bluetooth, наприклад людина, метал або стіна.
 - Поблизу апарата є пристрій, що працює на частоті 2,4 ГГц, наприклад пристрій бездротової локальної мережі, бездротовий телефон або мікрохвильова піч.
- Оскільки пристрої Bluetooth і бездротові локальні мережі (IEEE802.11b/g) використовують однакову частоту, можуть виникнути мікрохвильові перешкоди, що спричиняють погіршення швидкості зв'язку, виникнення шуму та неправильного встановлення з'єднання у випадках, коли цей апарат використовується поряд із пристроєм бездротової локальної мережі. У такому разі дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій.
 - Використовуйте цей апарат на відстані щонайменше 10 м від пристрою бездротової мережі.
 - Якщо цей апарат використовується в радіусі 10 м від пристрою бездротової мережі, вимкніть пристрій бездротової мережі.
 - Встановіть цей апарат і пристрій Bluetooth якомога ближче один до одного.
- Мікрохвильове випромінювання із пристрою Bluetooth може вплинути на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте цей апарат та інші пристрої Bluetooth у перелічених нижче місцях, оскільки вони можуть спричинити нещасний випадок.
 - в місцях, де наявний займистий газ, у лікарні, поїзді, літаку або на автозаправній станції
 - поблизу автоматичних дверей або пожежних сигналізацій
- Цей апарат підтримує функції безпеки, що відповідають стандарту Bluetooth і призначені для підтримання безпечного з'єднання під час використання бездротової технології Bluetooth, але ці заходи безпеки можуть бути недостатніми залежно від настройки. Будьте обережні під час використання зв'язку, що забезпечується бездротовою технологією Bluetooth.
- Ми не несемо відповідальності за витік інформації під час сеансів зв'язку Bluetooth.

- З'єднання з усіма пристроями Bluetooth гарантувати неможливо.
 - Пристрій із функцією Bluetooth має відповідати стандарту Bluetooth, визначеному компанією Bluetooth SIG, а також має бути автентифікованим.
 - Навіть якщо підключений пристрій відповідає вищезазначеному стандарту Bluetooth, деякі пристрої можуть не приєднатися або працювати неправильно залежно від функцій або технічних характеристик пристрою.
 - Під час розмови по телефону з використанням функції handsfree може виникнути шум, що залежить від пристрою або телекомунікаційного оточення.
- Залежно від приєднаного пристрою, встановлення зв'язку може зайняти деякий час.

Інше

- Використання пристрою Bluetooth із мобільними телефонами може виявитися неможливим залежно від радіохвильових умов та місця використання обладнання.
- Якщо ви відчуваєте дискомфорт після використання пристрою Bluetooth, негайно припиніть використання пристрою Bluetooth. Якщо проблема не зникає, зверніться до найближчого дилера Sony.

У разі виникнення питань або проблем з апаратом, не описаних у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

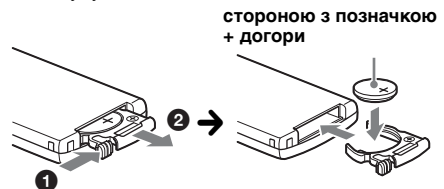
Технічне обслуговування

Заміна літійового акумулятора пульта дистанційного керування

За звичайних умов акумулятор працюватиме приблизно 1 рік. (Термін служби може бути коротшим — це залежить від умов використання.)

Коли акумулятор розряджається, відстань дії пульта дистанційного керування скорочується. Замініть акумулятор новим літійовим акумулятором CR2025.

Використання будь-якого іншого акумулятора може призвести до займання або вибуху.



Примітки щодо літєвого акумулятора

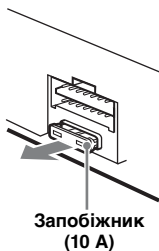
- Тримайте літєвий акумулятор у місцях, недоступних для дітей. Якщо хтось проковтнув акумулятор, негайно зверніться до лікаря.
- Для забезпечення належного контакту витріть акумулятор сухою тканиною.
- Встановлюючи акумулятор, обов'язково слідуйте за правильною полярністю.
- Не тримайте акумулятор металевим пінцетом, щоб не сталося короткого замикання.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У випадку неправильного використання акумулятор може вибухнути. Не перезаряджайте, не розбирайте та не кидайте у вогонь.

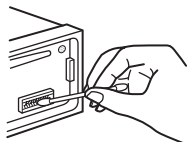
Заміна запобіжника

Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегорає, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегорає знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня неполадка. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.

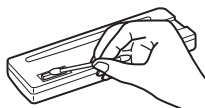


Чищення контактів

Апарат може працювати неналежним чином у випадку забруднення контактів, що з'єднують пристрій і передню панель. Щоб запобігти цьому, від'єднайте передню панель (стор. 7) і почистіть контакти ватним тампоном. Не докладайте надмірних зусиль. В іншому разі можна пошкодити контакти.



Основний пристрій



Зворотна сторона передньої панелі

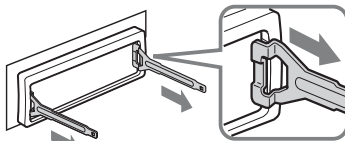
Примітки

- З міркувань безпеки вимикайте запалювання та виймайте ключ з перемикача запалювання перед чищенням контактів.
- Ніколи не торкайтеся контактів безпосередньо пальцями або будь-яким металевим предметом.

Виймання апарата

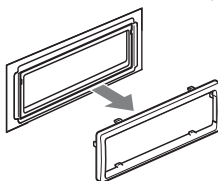
1 Зніміть захисну манжету.

- 1 Від'єднайте передню панель (стор. 7).
- 2 Захопіть захисну манжету демонтажними ключами.



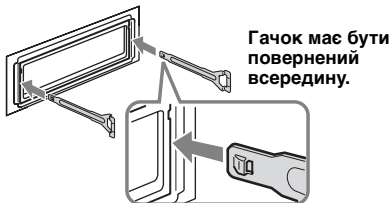
Розмістіть демонтажні ключі, як показано.

- 3 Потягніть до себе демонтажні ключі, щоб вийняти захисну манжету.

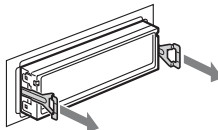


2 Вийміть апарат.

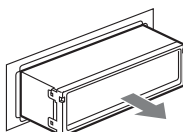
- 1 Вставте обидва демонтажні ключі одночасно до клацання.



- 2 Потягніть за демонтажні ключі, щоб вийняти апарат.



- 3 Витягніть апарат із монтажної панелі.



Технічні характеристики

Програвач компакт-дисків

Відношення “сигнал-шум”: 120 дБ
Діапазон відтворюваних частот: 10 – 20 000 Гц
Низькочастотна та високочастотна детонація:
Поza вимірюваними межами

Тюнер

FM

Діапазон настрійки: 87,5 – 108,0 МГц
Гніздо антени:
Гніздо зовнішньої антени
Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц
Використовувана чутливість: 9 дБФВт
Вибірковість: 75 дБ при 400 кГц
Відношення “сигнал-шум”: 67 дБ (стерео),
69 дБ (моно)
Коефіцієнт гармонійного спотворення при
1 кГц: 0,5 % (стерео), 0,3 % (моно)
Роздільня: 35 дБ при 1 кГц
Діапазон відтворюваних частот: 30 – 15 000 Гц

MW/LW

Діапазон настрійки:
MW: 531 – 1602 кГц
LW: 153 – 279 кГц
Гніздо антени:
Гніздо зовнішньої антени
Проміжна частота: 10,7 МГц/450 кГц
Чутливість: MW: 30 мкВ, LW: 40 мкВ

Бездротовий зв'язок

Система зв'язку:
Bluetooth Standard версія 2.0
Вихід:
Bluetooth Standard Power Class 2
(Max. +4 dBm)
Максимальна відстань зв'язку:
Зона видимості приблизно 10 м^{*1}
Частотний діапазон:
Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 – 2,4835 ГГц)
Метод модуляції: FHSS
Сумісні профілі Bluetooth^{*2}:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile –
профіль покращеного розподілу звуку)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile
– профіль дистанційного керування аудіо та
відео)
HFP (Handsfree Profile – профіль Handsfree)
1.5
HSP (Headset Profile – профіль гарнітури)

*1 Фактична відстань може відрізнятися залежно від таких факторів, як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість прийому, технічні характеристики антени, операційна система, програмне забезпечення тощо.

*2 Профілі стандарту Bluetooth вказують на мету встановлення зв'язку Bluetooth між пристроями.

Підсилювач потужності

Виходи: Виходи динаміків (ізолювані гнізда)
Повний опір динаміків: 4 – 8 Ом
Максимальна потужність на виході:
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

Загальна інформація

Виходи:

Термінал аудіовиходів (можливість переключення між передніми, низькочастотними та задніми)
Термінал релейного керування антеною з електричним приводом
Термінал керування підсилювачем

Входи:

Термінал керування функцією Telephone ATT
Вхідний термінал гнізда керування
Термінал аудіовходу каналу BUS
Вхідний термінал пульта дистанційного керування
Вхідне гніздо антени
Вхідне гніздо AUX (міні-стереороз'єм)

Регулятори тембру:

Низькі: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)
Середні: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)
Високі: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)

Вимоги до джерела живлення: автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В (із заземленням негативного контакту)

Розміри: приблизно 178 × 50 × 179 мм (ш/в/г)

Монтажні розміри: приблизно 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)

Маса: приблизно 1,2 кг

Приладдя, що надається у комплекті:

Пульт дистанційного керування: RM-X304
Деталі для встановлення та підключення (1 комплект)

Додаткове приладдя та обладнання:

Поворотний дистанційний перемикач: RM-X4S
Кабель BUS (надається разом із кабелем, що має гнізда RCA):
RC-61 (1 м), RC-62 (2 м)
Програвач компакт-дисків (на 10 дисків): CDX-757MX
Програвач компакт-дисків (на 6 дисків): CDX-T70MX, CDX-T69
Селектор джерела: XA-C40
Селектор AUX-IN: XA-300
Адаптер інтерфейсу для iPod: XA-120IP

Ваш дилер може не мати в асортименті всього переліченого вище приладдя. Детальніше запитуйте у свого дилера.

Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS та Thomson.

продовження на наступній сторінці →

Даний виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation. Використання або поширення такої технології, окрім як у даному пристрої, заборонене без ліцензії корпорації Microsoft або уповноваженого представництва корпорації Microsoft.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.



- Для деяких друківаних плат галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Для корпусів галогенізовані вогнезахисті сполуки не використовуються.
- Пакувальні прокладки виготовлені з паперу.

Пошук та усунення несправностей

Наведений нижче контрольний список допоможе вам вирішити проблеми, які можуть виникнути в апараті. Перед тим, як переглянути наведений нижче контрольний список, перевірте підключення та робочі процедури.

Якщо проблему вирішити не вдалося, відвідайте вказаний нижче сайт.

Сайт підтримки

У випадку виникнення будь-яких питань або для отримання найновіших відомостей щодо цього виробу відвідайте вказаний нижче веб-сайт:
<http://support.sony-europe.com>

Загальна інформація

Апарат не підключений до джерела живлення.

- Перевірте підключення. Якщо все гаразд, перевірте запобіжник.
- Якщо апарат вимкнено, а дисплей згас, операції з пульта дистанційного керування будуть неможливими.
→ Увімкніть апарат.

Антенa не висувається.

Відсутній блок релейного керування антеною.

Звук відсутній.

- Рівень гучності надто низький.
- Активовано функцію АТТ або Telephone АТТ (якщо кабель інтерфейсу або автомобільний телефон підключені до гнізда АТТ).
- Елемент керування мікшером "FAD" не встановлено у положення для системи з 2 динаміками.
- Програвач компакт-дисків несумісний із форматом диска (MP3/WMA).
→ Відтворення потрібно здійснювати за допомогою сумісного з MP3 програвача компакт-дисків Sony або цього апарата.
- Аудіопристрій Bluetooth перебуває в режимі паузи.
→ Скасуйте паузу.

Відсутній звуковий сигнал.

- Функцію звукового сигналу вимкнено (стор. 18).
- Підключено додатковий підсилювач потужності, а вбудований підсилювач не використовується.

Вміст пам'яті стерто.

- Натиснута кнопка RESET.
→ Зробіть повторні записи у пам'яті.
- Шнур живлення або акумулятор від'єдналися.
- Шнур живлення підключений неправильно.

Збережені у пам'яті радіостанції та показник правильного часу стерті. Перегорів запобіжник.

У пристрої виникає шум під час зміни положення замка запалювання.

Шнури неправильно підключені до додаткового гнізда живлення автомобіля.

Під час відтворення або прийому запускається демонстраційний режим.

Якщо не виконувати ніяких дій протягом 5 хвилин, коли увімкнено "DEMO-ON", запуститься демонстраційний режим.
→ Встановіть "DEMO-OFF" (стор. 18).

Індикація у вікні дисплея зникла або не відображається.

- Регулятор підсвічування встановлений у положення "DIM-ON" (стор. 18).
- Дисплей вимикається, якщо натиснути і потримати кнопку (OFF).
→ Натисніть кнопку (OFF) на апараті та утримуйте її, доки дисплей не увімкнеться.
- Контакти забруднені (стор. 24).

Функція автоматичного вимкнення не працює.

Апарат увімкнений. Функція автоматичного вимкнення активується після вимкнення апарата.
→ Вимкніть апарат.

Не вдається виконувати операції за допомогою пульта дистанційного керування.

Переконайтеся, що захисну плівку видалено (стор. 6).

Відтворення компакт-диска/міні-диска

Диск не завантажується.

- У пристрій вже завантажено інший диск.
- Диск силоміць завантажений нижньою стороною догори або у неправильний спосіб.

Диск не відтворюється.

- Диск пошкоджений або забруднений.
- Диски CD-R/CD-RW не призначені для відтворення звуку (стор. 21).

Неможливо відтворити файли MP3/WMA.

Диск несумісний з форматом і версією MP3/WMA (стор. 22).

Файли MP3/WMA потребують більше часу для початку відтворення, ніж інші.

Наведені нижче диски потребують більше часу для початку відтворення.

- диск, записаний зі складною структурою дерева файлів.
- диск, записаний у режимі Multi Session.
- диск, на який можна додавати файли даних.

Не прокручується індикація на дисплеї.

- Якщо на дисках занадто багато символів, вони можуть не прокручуватися.
- "A.SCRL" встановлено на значення "OFF".
→ Встановіть "A.SCRL-ON" (стор. 18).
- Натисніть і потримайте **(DSP)** (SCRL).

Звук переривається.

- Неправильний монтаж.
→ Встановіть апарат на міцній частині автомобіля під кутом, меншим за 45°.
- Диск пошкоджений або забруднений.

Кнопки операцій не функціонують.

Диск не виймається.

- Натисніть кнопку RESET (стор. 6).
- Натисніть **(M)** (виймання) (стор. 9).

Радіоприйом

Не приймаються сигнали радіостанцій.

Звук супроводжується шумами.

- Підключіть дріт керування антеною з електричним приводом (синій) або додатковий дріт живлення (червоний) до дроту живлення підсилювача антени автомобіля (тільки якщо автомобіль обладнаний вбудованою у заднє або бокове скло антеною для хвиль FM/MW/LW).
- Перевірте підключення автомобільної антени.
- Автомобільна антена не висувається.
→ Перевірте з'єднання проводу керування антеною з електричним приводом.
- Перевірте частоту.

Не вдається знайти запрограмовані станції.

- Зберігайте у пам'яті правильну частоту.
- Трансльований сигнал надто слабкий.

Не вдається виконати автоматичне налаштування станції.

- Налаштування режиму місцевого пошуку неправильні.
→ Налаштування станції зупиняється надто часто:
Встановіть "LOCAL-ON" (стор. 18).
- Налаштування не зупиняється, коли станція знайдена:
Встановіть "MONO-ON" (стор. 18).
- Трансльований сигнал надто слабкий.
→ Виконайте ручне налаштування частоти.

Під час прийому хвиль FM загоряється індикація "ST".

- Виконайте точне налаштування частоти.
- Трансльований сигнал надто слабкий.
→ Встановіть "MONO-ON" (стор. 18).

Стерефонічна трансляція переклад у діапазоні FM сприймається як монофонічна.

Апарат перебуває в режимі прийому монофонічного сигналу.

→ Встановіть "MONO-OFF" (стор. 18).

RDS

Після кількох секунд прослуховування запускається функція SEEK.

Станція не є TP-станцією або транслює слабкий сигнал.
→ Вимкніть TA (стор. 11).

Немає повідомлень про поточну ситуацію на дорогах.

- Активуйте TA (стор. 11).
- Станція не транслює повідомлення про поточну ситуацію на дорогах, незважаючи на те, що є TP-станцією.
→ Налаштуйте іншу станцію.

PTY відображає "-----".

- Поточна станція не є RDS-станцією.
- Не отримано даних RDS.
- Станція не вказує тип передачі.

Функція Bluetooth

Пристрій, із яким встановлюється з'єднання, не може виявити цей апарат.

- Перш ніж створювати пару, переведіть цей апарат у режим очікування створення пари.
- Якщо цей апарат вже приєднаний до пристрою Bluetooth, його неможливо виявити з іншого пристрою. Припиніть поточне з'єднання і здійсніть пошук цього апарата з іншого пристрою.
- Після створення пари увімкніть вихід сигналу Bluetooth (стор. 14).

продовження на наступній сторінці →

З'єднання неможливе.

- Приєднайте цей апарат із пристроєм Bluetooth або навушники. З'єднанням можна керувати з однієї сторони (цей апарат або пристрій Bluetooth), але не з обох.
- Перевірте правильність процедур утворення пари і з'єднання у посібнику до іншого пристрою, а потім виконайте операцію знову.

Гучність голосу співрозмовника занадто низька.

Налаштуйте рівень гучності.


Співрозмовник каже, що гучність занадто низька або висока.

Налаштуйте гучність на потрібний рівень шляхом регулювання підсилення мікрофона.

Під час телефонних розмов виникає відлуння або шум.

- Знизьте гучність.
- Якщо навколишній шум, що не спричинюється телефонним дзвінком, занадто великий, спробуйте знизити цей шум. Наприклад, якщо відчинене вікно і дорожній шум занадто великий, зачиніть вікно. Якщо кондиціонер повітря працює занадто голосно, зменште його потужність.

Телефон не підключено.

Коли відтворюється аудіо через Bluetooth, телефон не підключається навіть у разі натискання  (вільні руки).
→ Встановіть з'єднання з телефону.

Якість звуку в телефоні незадовільна.

Якість звуку в телефоні залежить від умов прийому, в яких перебуває стільниковий телефон.
→ Якщо якість прийому незадовільна, перемістіть автомобіль у місце, де сигнал для стільникового телефону буде сильнішим.

Гучність підключеного аудіопристрою низька (висока).

Рівень гучності відрізняється залежно від аудіопристрою.
→ Відрегулюйте гучність підключеного аудіо пристрою або цього апарата.

Трапляються пропуски звуку під час відтворення даних із аудіопристрою Bluetooth.

- Зменште відстань між апаратом і аудіопристроєм Bluetooth.
- Якщо аудіопристрій Bluetooth зберігається у футлярі, що перешкоджає передачі сигналу, вийміть аудіопристрій із футляра під час використання.
- Поряд використовуються кілька пристроїв Bluetooth або інших пристроїв, що випромінюють радіохвилі.
→ Вимкніть інші пристрої.
- Зменште відстань від інших пристроїв.
- Відтворення звуку припиняється у ту мить, коли встановлюється з'єднання між апаратом і мобільним телефоном. Це не є несправністю.

Приєднаним аудіопристроєм Bluetooth неможливо керувати.

Переконайтеся, що приєднаний пристрій Bluetooth підтримує AVRCP.

Деякі функції не працюють.

Перевірте, чи підтримує відповідні функції пристрій, з яким встановлюється з'єднання.



Ненавмисна відповідь на дзвінок.

Телефон, з яким встановлюється з'єднання, настроєно на автоматичну відповідь на дзвінок.

Не виводиться звук із динаміків під час дзвінків handsfree.

Якщо звук виводиться через стільниковий телефон, настройте стільниковий телефон на виведення звуку через динаміки автомобіля.

Під час ініціалізації відображається "OFF BT".

Натисніть кнопку  і потримайте її до вимкнення . Потім виконайте ініціалізацію знову.

Індикація або повідомлення про помилки

BLANK

На міні-диск не записані композиції.*1
→ Встановіть для відтворення компакт-диск із записаними композиціями.

ERROR2**

- Диск забруднений або вставлений нижньою стороною вгору.*1
→ Почистіть диск або вставте його правильно.
- Вставлено порожній диск.
- Диск не може відтворюватися через проблему.
→ Вставте інший диск.

FAILURE

Підключення динаміків або підсилювачів неправильне.
→ Щоб перевірити підключення, див. посібник зі встановлення та підключень для цієї моделі.

LOAD

Програвач завантажує диск.
→ Дочекайтеся завершення процесу завантаження.

L. SEEK +/-

Під час автоматичного налаштування станції увімкнений режим місцевого пошуку.

NO AF

Для цієї станції немає альтернативної частоти.
→ Натисніть **(SEEK) +/-**, коли блимає назва програмної послуги. Апарат починає шукати іншу частоту з такими самими даними PI (Ідентифікація програми) (з'являється "PI SEEK").

NO DISC

Диск не вставлений у програвач компакт-дисків/міні-дисків.

→ Вставте диски у програвач.

NO INFO

Відсутня текстова інформація у файлі MP3/WMA.

NO MAG

Обойма для дисків не вставлена у програвач компакт-дисків.

→ Вставте коробку в програвач компакт-дисків.

NO MUSIC

Диск не містить музичних файлів.

→ Вставте музичний диск у цей апарат або в програвач, здатний відтворювати MP3.

NO NAME

У композиції не записано назву диска/ композиції.

NO TP

Апарат продовжуватиме пошук наявних TP-станцій.

NOT READ

Інформація про диск не прочитана апаратом.

→ Завантажте диск, а потім виберіть його зі списку.

NOTREADY

Кришка програвача міні-дисків відкрита або міні-диски вставлені неправильно.

→ Закрийте кришку або вставте міні-диски належним чином.

OFFSET

Можливо, сталася внутрішня помилка.

→ Перевірте підключення. Якщо індикація помилки не зникає з дисплея, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

PUSH EJT

Диск неможливо вийняти.

→ Натисніть ▲ (виймання) (стор. 9).

READ

Апарат зчитує всю інформацію про композиції на диску.

→ Дочекайтеся завершення зчитування – відтворення розпочнеться автоматично. Залежно від структури диска цей процес може тривати більше хвилини.

RESET

Керування пристроєм для компакт-дисків та програвачем компакт-дисків/міні-дисків неможливе через помилку.

→ Натисніть кнопку RESET (стор. 6).

“L L L L” або “r r r r”

Під час прокручування диска назад або вперед досягнуто початку або кінця диска, і подальше прокручування неможливе.

“_”

Апарат не може відобразити цей символ.

*1 Номер диска, що спричинив помилку, з'являється на дисплеї.

*2 Якщо помилка стається під час відтворення компакт-диска або міні-диска, номер компакт-диска або міні-диска на дисплеї не відображається.

Якщо наведені поради не допомагають вирішити проблему, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

Якщо апарат здається в ремонт через проблему з відтворенням компакт-диска, захопіть із собою диск, під час відтворення якого виникла проблема.



Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že MEX-BT2600 splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení Směrnice 1999/5/CE.

Podrobnosti lze získat na následující URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede, Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr MEX-BT2600 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i Direktiv 1999/5/EF.

For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich dieser MEX-BT2600 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:
<http://www.compliance.sony.de/>

Eesti

Sony Corp. teatab käesolevaga, et MEX-BT2600 on kooskõlas oluliste ja vastavate direktiivi 1999/5/EÜ nõuetega.

Üksikasjalikumaks infoks vaadake URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this MEX-BT2600 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

For details, please access the following URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente, Sony Corp. declara que el MEX-BT2600 cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente, Sony Corp. déclare que l'appareil MEX-BT2600 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
<http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo MEX-BT2600 è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Język polski

Niniejszym firma Sony Corp. deklaruje, że urządzenie MEX-BT2600 jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz z odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Szczegółowe informacje można znaleźć pod następującym adresem URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Latviski

Ar šo Sony Corp. paziņo, ka MEX-BT2600 atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Plašāka informācija ir pieejama šajā URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Lietuviškai

Sony Corp. pareiškia, kad šis MEX-BT2600 atitinka esminius 1999/5/EB direktyvos reikalavimus ir kitas nuostatas.

Susipažinti visu atitikties deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje:
<http://www.compliance.sony.de/>

Magyarul

Ezennel a Sony Corp. kijelenti, hogy a MEX-BT2600 megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

További információkat a következő weboldalon találhat:
<http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel MEX-BT2600 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Nadere informatie kunt u vinden op:
<http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Herved erklærer Sony Corp. at dette MEX-BT2600 er i overensstemmelse med vesentlige krav og andre relevante bestemmelser som fremgår av direktiv 1999/5/EC.

Gå til denne URL-en for mer informasjon:
<http://www.compliance.sony.de/>

Português

A Sony Corp. declara que este MEX-BT2600 está conforme com os requisitos essenciais e outras provisões da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Sony Corp. potvrdzuje, že MEX-BT2600 spĺňa základné požiadavky a ostatné nariadenia smernice 1999/5/EC.

Podrobnosti získate nasledovnej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony izjavlja, da je MEX-BT2600 v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi zadevnimi ukrepi Direktive 1999/5/ES.

Za podrobnosti glejte stran URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että MEX-BT2600 tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käy osoitteessa:
<http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna MEX-BT2600 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. MEX-BT2600'ün 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belgeler.

Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz:
<http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. Δηλώνει ότι MEX-BT2600 συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και της λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EK.

Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου:
<http://www.compliance.sony.de/>

Български

С настоящото Sony Corp. декларира, че този апарат MEX-BT2600 отговаря на съществените изисквания и останалите условия на директива 1999/5/EO.

Подроbnости могат да бъдат намерени на следния URL:
<http://www.compliance.sony.de/>

**Сайт для получения поддержки/
Сайт підтримки**

<http://support.sony-europe.com/>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand